議會

法立新項多過通劃計五七批審將時屆 議會濟經和議會劃計國全開召正京北

江蘇省對外經濟貿

人上光臨,洽談業務。

中國紡織品進出口公司江蘇省分公司

China National Textiles Imp. & Exp. Corp.

中國服裝進出口公司江蘇省分公司

China National Textiles Imp. & Exp. Corp.

中國輕工業品進出口公司江蘇省分公司

中國工藝品進出口公司江蘇省分公司

China National Light Industrial Products Imp. &

China National Arts & Crafts Imp. & Exp. Corp.

中國糧油食品進出口公司江蘇省分公司

中國土畜產進出口公司江蘇省分公司

China National Native Produce & Animal

中國機械進出口公司江蘇省分公司

中國化工進出口公司江蘇省分公司

China National Chemicals Imp. & Exp. Corp.

中國醫藥保健進出口公司江蘇省分公司

China National Medicines & Health Products Imp. &

Jiangsu International Exhibition Hall, Nanjing, China

地址:香港列仔港門道26號華潤大厦45樓 電話:5-8329968

港澳地區來會客商,請與香港鍾山有限公司聯系

China National Machinery Imp. & Exp. Corp.

China National Cereals, Oils & Foodstuffs Imp. &

By-Products Imp. & Exp. Corp. Jiangsu Branch

Jiangsu Garments Branch

Exp. Corp. Jiangsu Branch'

Exp. Corp. Jiangsu Branch

參加單位:

Jiangsu Branch

Jiangsu Branch

Jiangsu Branch

Jiangsu Branch

Exp. Corp. Jiangsu Branch

Add: Jinling Hotel, Nanjing, China

電傳: 34115 COFNJ UN

The Business Talks On Foreign Trade,

Economic & Technical Co-operation, Jiangsu Province

迎港澳同胞、台灣同胞、海外僑胞及世界各地經濟、金融、工商、貿易界

江蘇省對外經濟貿易委員會主辦

Province will be held from March 1st to 12th, 1986 at Nanjing, Jiangsu Province.

During this period, various kinds of imports and exports as well as the projects of

economic and technical cooperation will be negotiated with friends from business

circles all over the world. Jiangsu Export Commodities Fair will also be held in the

same time. We sincerely welcome our compatriots in Hong Kong, Macao and Taiwan

and overseas Chinese and friends from economic, financial, industrial, commercial

Sponsored by Jiangsu Foreign Economic Relations and Trade Committee Participants:

治談地址:中國江蘇省南京市金陵飯店。江蘇國際展覽館。電話:(進出愈貿易)25918 (經濟技術合作)26905。

Add: 45/F, China Resources Building, 26, Harbour Road, Warichai, Hong Kong. Tel: 5-8329968 Tix: 89699 ZHOSA HX

Tel: 25918 (Imp. & Exp. Dept.) 26905 (Economic & Technical Cooperation Dept.) Tix: 34115 COFNJ CN

Guests from Hong Kong and Macao, Please contact with our agent, Zhong Shan Company Ltd.

and business circles to join us and negotiate with us about the business.

The Business Talks On Foreign Trade, Economic & Technical Co-operation, Jiangsu

易洽談會

中國五金礦產進出口公司江蘇省分公司

China National Metals & Minerals Imp. & Exp.

中國工藝品進出口公司江蘇省陶瓷分公司。

China National Arts & Crafts Imp. & Exp. Corp.

Corp. Jiangsu Branch

Jiangsu Ceramics Exp. Dept.

China Silk Corp. Jiangsu Branch

Exp. Corp. Jiangsu Branch

Jiangsu Foreign Trade Corporation

中國江蘇國際經濟技術合作公司

Technical Cooperation Corp.

China Jiangsu International Economic &

Jiangsu Branটা

江蘇省對外貿易公司

·江蘇國際信託投資公司

電傳:89699 ZHOSA:HX

江蘇國際廣告公司

中國絲綢公司江蘇進出口分公司

中國包裝進出口公司江蘇省分公司 China National Packaging Imp. & Exp. Corp.

中國機械設備進出四公司江蘇省分公司

China National Machinery & Equipment Imp. &

Jiangsu International Advertising Corporation

Jiangsu International Trust & Investment Corp.

中國電子進出口公司江蘇省分公司 China Electronics Imp. & Exp. Corp. Jiangsu Branch

五國財長會議,決定四月在華一新社倫敦十九日電了今天在倫一一月在美開會

Ta-Kung-Pao

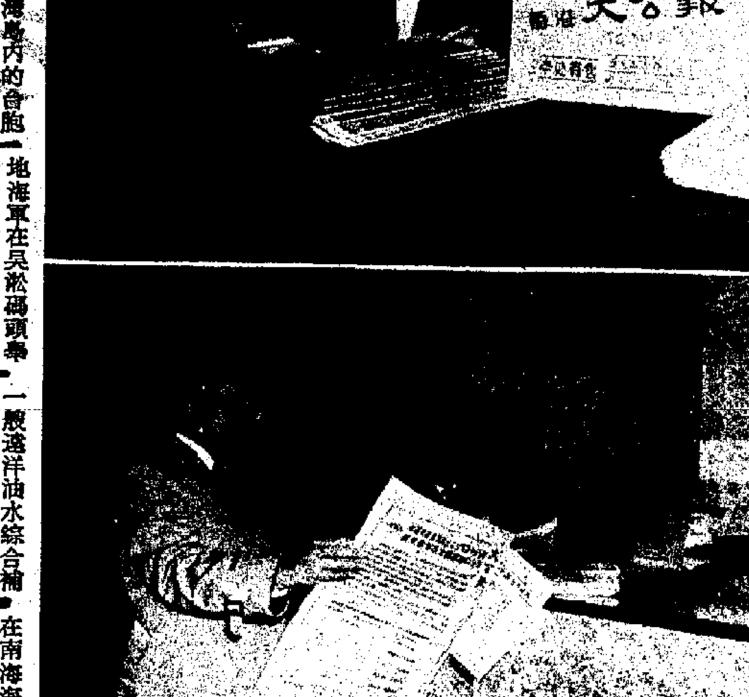
342 Hennessy Road Hong Kong

司公限有(港香) 舞 ざ 土:印督 號八十二百五千九萬二第 號二四三道詩尼軒港香: 址地 七至一八一七五七:機總話電 CABLE : 8778 TELEX : 72859 HKTKP HX 元臺幣港售零 半張五紙出日今

印承可公限有務印利有港香 中國眞正第一名錶 上海手錶 保用三年

> 全國銷量第一 質量評比全國第一

保修中心: 上海手錶廠 上海手錶三麻 展州南方大厦百货商店。 上海南京東路長江鐘鉄店 杭州解放路石分商店 蘇州及民商場百貨公司 港澳經銷及保修:港澳永區銀行 香港電話:5-452292 中國輕工業品進出口公司 上海市分公司經營出口



厦門特區 逐步實行自由港政策、工商業正闊步前進

别墅小區

位於最繁華的對外經濟貿易中心"篔簹新市區



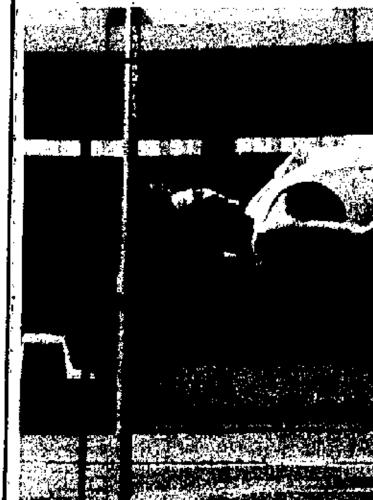
首期推出花園住宅100幢每呎港元\$224

設計新穎•獨立地權•高級進口裝飾材料•每戶有電話線、停車處 上下層均有衞生間・住宅辦公室兩用・位於全市最高尚地區



總經銷處:厦門振發房產股份有限公司 厦門華新路48號底層 電話: 26446 24838 東亞公司德輔道西402號創業中心A座14樓F室 電話:5-489895





五歲

老年

小纤

-款,加上各種的款數過多,

到明天的瑞士手表發展的 " 亞米茄」的改組, 查新來過。 " 亞米茄」的改組, 查存倉的大量資不出的方法 " 一月份起裁併員工, " 一月份起裁併員工, "

夠容克

組改佈

宣

擊襲表平港日遇遭

本虧年連

年來這些中小亞 動敵選有瑞士

し改級路 金製表 表 で 表 了。

激戦 南 星期 削十 局勢趨明 庸 清預

安員會在蘇坤

英 斯 敵科 磁那電 台引述官方聲明報道,在蘇聯大使館召開的

荷蘭貨船中飛彈

凤崩深,缝而晕倒。(路透社人関悉她丈夫乘搭的客機撞毁後■片説明,在危地馬拉國際機場

會

談

方領土問題

|取鬧。||概拒絶,並指

多聯提選最的 年達及北引日

收來一再指出, 公報中也未直接 內國之間真正的 內國之間真正的

1,對於日本每1,勃列日涅夫(絡和,日本當6曉夫曾表示願

· 戰後歐洲各國承認。 《領土太多,所以在 在亞洲,日本的北 在亞洲,日本的北 的國家失之東隅,收

是數十年來蘇聯外交部長第一次英元友好訪問。

以此換取日本在的手法上作了讓一個在處理領土

直領重面

會談和兩國首腦互訪一八年後恢復外長定期安倍認為,中斷

型織條件下

英女王私人 天來撤 人遊艇 - 因在亞丁•英國官員 | 經。阿布扎比《團結報》今天說理行激戰,迫使蘇聯貨輪與英國

乘私 取火,撤退難民的一一百六十名昨天,南也門軍 | 行動被迫叛 再 財政 亞丁姆 八飛機到埃塞俄比亞後 撤僑

袖馬利亞姆會談。 電視台說,南也門主席曾在亞的斯亞貝巴與埃塞俄比亞領南也門主席納賽爾今晚啓程返回亞丁。 『路透社亞的斯亞貝巴十九日電』埃塞俄比亞電視報道, 納賽爾啓程返 曾在亞的斯亞貝巴會見埃領的

植,委試旗

附在該 納賽爾的私人飛機昨晚午夜前不久降落亞的斯亞貝巴。在該國發生政變後,已逃往亞的斯亞貝巴尋求庇護。「「路透社亞的斯亞貝巴神道院」,南也門主席納賽一「路透社亞的斯亞貝巴十九日軍」埃塞俄比亞官方消息人民利亞姆會談。 中。 位校者、具代表 位校者、具代表 在改組及改革之 中。

奪權流

安倍指出談判將

界久巳馳 ·「亞米茄」在金表上也表更受愛表人士的實際, 大士的歡迎,「亞米茄」 受愛表人士的實際, 一亞米茄」 一亞米茄」 一亞米茄」 一亞米茄」 一種米茄」 一種米茄」 ·需多僱人手。 在 生 芸

協商議

。食业界九

會舉行緊

三、大幅削減水面艦艇。英國有五十月自英倫至西德只需飛行三小時。必要的,不必在平時就駐那麽多軍隊在前必要的,不必在平時就駐那麽多軍隊在前近軍可減少一半,因為一旦打起仗來,五億英鎊,佔全年防衛預算百分之十五。

近只會越來越槽。文章提出以下從未來開支計算,必須進行大膽難者的角色。 即佔地,選準備在「城外」地區的佔地,選準備在「城外」地區

的在限 門支高達二十二四德駐有六萬一次行北約防止華

埃以邊界 發 發 所 成 與 別 是 界 份

· 富納羅在宣布 領導經濟工作」。 在巴西財政部長迪 有勇氣、更加安心地 对。 ,它使政府可以「更,的,它使政府可以「更好就解低利率進 巴西政府的一個勝利 使烦就降低利率進 巴西政府的一個勝利 使烦的 目前,雙方 追一消息時說,這是 在

山桑舉行演講之際

百務安排創下新模式 百億新貨數

·如以地基戰機和潛時獨和蘇聯潛艇的威府為美國東來的船隊中艘。英國艦隊的一大艘。英國艦隊的一大樓。

選經常舊事重 女皇着迷,直

貫峽海法英 佈宣天今國兩

方案定使他驚嘆稱奇。道與橋樑相結前。如拿破案包括道路及鐵路雙線開業的人

下有知,這些稀樑,以及隧明天選擇的方

再次對學院的 一五萬人集會被迫終止 三人受傷 一五萬人集會被迫終止 三人受傷 一五萬人集會被迫終止 三人受傷 一五萬人集會被迫終止 三人受傷 一五萬人集會被迫終止 三人受傷 一五萬人集會被迫終止 三人受傷 三人受傷

珠索托局勢動蕩 ^{這一菲律賓南部城一機未明}

尼香杭廣成北 **城** 月港州州都京 市 名22 9 20 10 1 **温** 大字四個 大字四個 大字四個

中非共和國特命全權任命局賢覺為中華人

室的段階後最行進正

• 務服入投面

梨園戲

調查研究,和海外台胞质交朋友,加强團結 海州市的台聯會會長,李德會、黄幸分別擔 在甘肃省和北京市的台聯會副會長。 中共中央統戰部部長閥明復出席閉幕式 中共中央統戰部部長閥明復出席閉幕式 中共中央統戰部部長閥明復出席閉幕式 中共中央統戰部部長閥明復出席閉幕式 中共中央統戰部部長閥明復出席閉幕式 中共中央統戰部部長閥明復出席別事式 中共中央統戰部部長閥明復出席別事式 中共中央統戰部部長閥明復出席別事式 中共中央統戰部部長閥明復出席別事式

人口的百分ラ

常務事重章

下有知,這些橋樑,以及隧

精戰中喪生,但對外 特軍與軍司令來克茨瓦 一方面,對這個人口近一 一方面,對這個人口近一 一方面,對這個人口近一 一方面,對這個人口近一 一方面,對這個人口近一 一方面,對這個人口近一 一方面,對這個人口近一 一方面,對這個人口近一 一方面,對近個人口近一

將 來嚴重影響

造成遊客這留時間下降 點八,距到本世紀末 中國老年人在人口構 問題。據國家統計局 表 點八,距到本世紀末 中國老年人在人口構 問題。據國家統計局 表 對

專家呼籲與建博物館以及大型娛樂設施一海的缺乏旅遊之旅遊之大型娛樂設施 一點六六天,一九八五年為一點六六天,一九八五年為一點六七天。 一點六六天,一九八五年為一點六七天。 一點六六天,一九八

- 期 星

保密技術

京

首條

大字四個

陰雨陰陰多多晴 望雲 轉輔 晴雨

每天收费十元 分類廣告 小字三十六個

(稿供台泉氣央中)

全節春在備準,修裝內室的段階後最行進正

中國任免

。務服入投面

四億多美元 倘商禁銀行

西區分行:5-499828 僑裕財務有限公司

惠刊廣告請撥電話 六九八

(本行全資附屬公司

辦理港幣定期存款五萬元起

閱訂請

:,5-8197277

常M:5-774862

製度物構實行

A

章从:5-818(162 **美国新军成**

金城銀行

Kincheng Banking Corporation

經營一切銀行業務

分支行均代辦理本行全資附屬機構

看場:3-615131 大馬**勒女行**

₹XX : 3-77770)

#11 : 3-307255

電球: 3-7434013 要求執責行 電球: 3-778148 流水準支持 電球: 3-7770171

看山湿實行 間数: 3-743的10 個数過度時

国学新常文行

\$UX : **0**-81190′

電話: 0-285731

沙巴第一植實行

电闸花器支持

●数:0-89:033

■\$A : 0-850033

電景: 0-6488083

電話日八十五三九十 電話日八十五三九十 電話日八十五三九十 で話日八十五三九十

和的和為國中國中

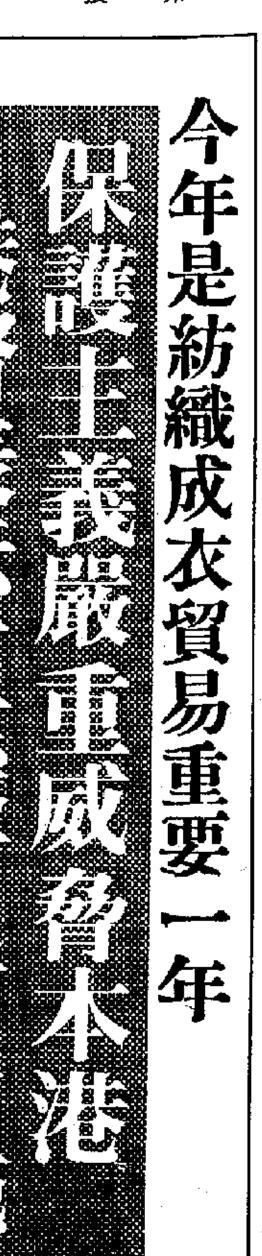
~~

下的問題。一是研究經費佔比例很好把三軍現代化。但現在英國的軍場無情用去八分之一,而一連出要任期衛門出去八分之一,而一連出要與自己足令國防預算約為一百八十億英領目已足令國防預算約為一百八十億英項目已足令國防預算約為一百八十億英

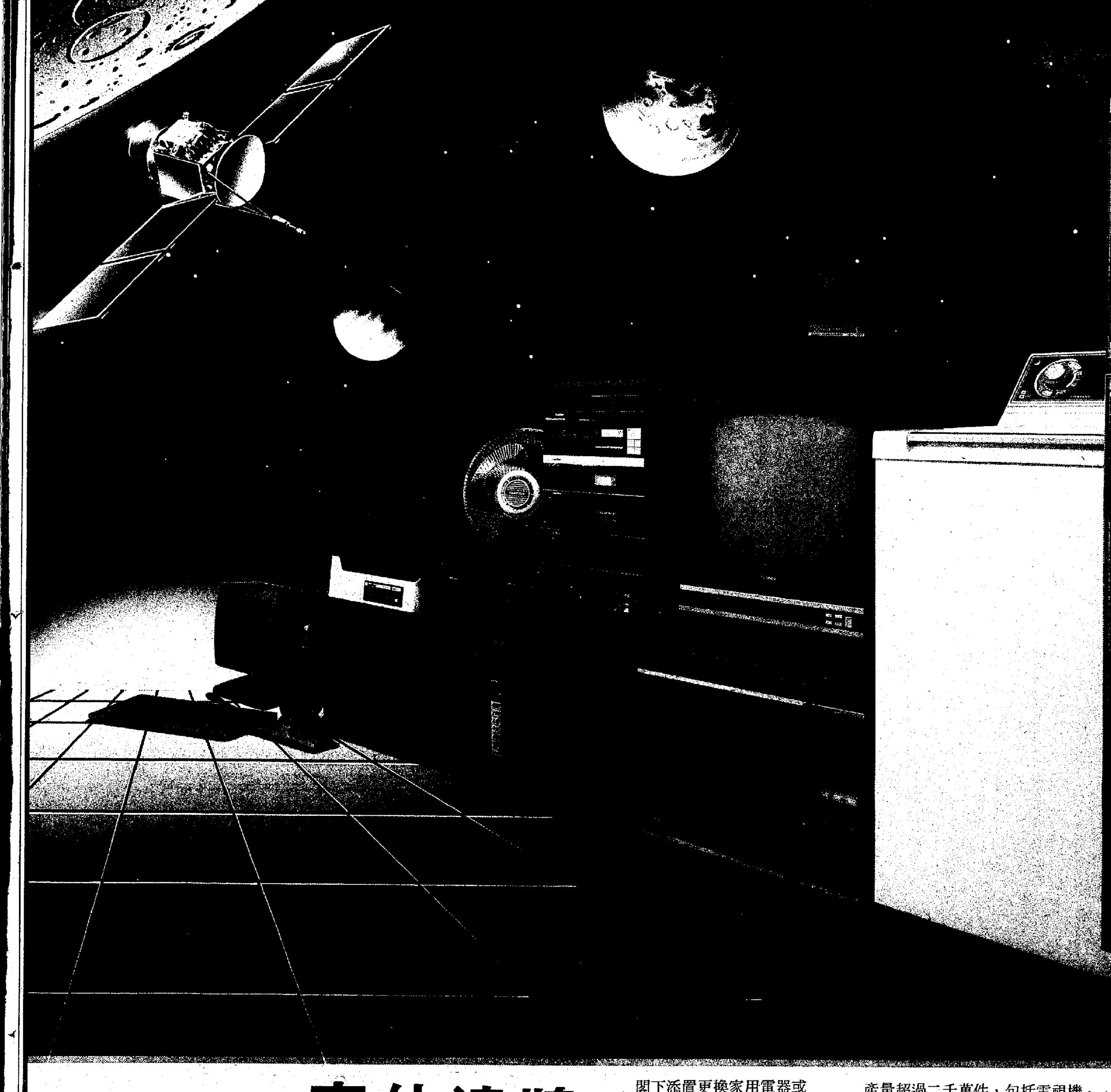
,一年的開支高達二十,英國在西德駐有六萬。為了履行北約防止華

程工通

· 而建議 治時期



棍



高仕達牌 優質產品系列 耀目生輝

閣下添置更換家用電器或 辦公室自動設備,爲何不作最佳 的選擇?從高仕達牌的產品中, 你可得到高品質和超值的完美 組合。高仕達牌是我們各類優越 產品的先驅者,經驗豐富,產品 質素出色。

消費者的信心支持我們發展 成爲一個跨國企業,去年的營業額, 包括本銷和對接近七十個國家的 出口業務,高達拾伍億美元。 而我們的商標並在近壹佰個國家 註册。

高仕達牌的產品種類繁多,年

產量超過二千萬件,包括電視機、 微波焗爐、電冰箱、洗衣機、音響 系統、辦公室自動設備、電腦硬件 及軟件、不勝枚擧。我們更供應 所有產品的製成品,半製成品、 零件組合及散件等。

我們每一類產品都經過廣泛研究 (所花費用接近收入的百分之五) 和嚴格的品質控制,精心研製而成。

我們將「金星牌」 改為 「高仕達牌」祇是名字的轉變而已, 我們的產品仍保持優良的品質和 超值的傳統。高仕達牌是可信賴 質量的保證。



GoldStar 语:往 這 時

地址: 香港中區置地廣場高麗士打大厦七字樓705-706毫 電話: 5-242040(6線) 電傳: 89860 GSH HX 岡文傳貨: 852-123-48019

肺病及有痔瘡

日疑

患絕

男死者事前電母盼

分年是紡織成

貿易

重

團員務公 平魯會將底月本

,顯示出内地方面對公務 小組會見本港公務員團體 郭元漢説,專家工作

談及政

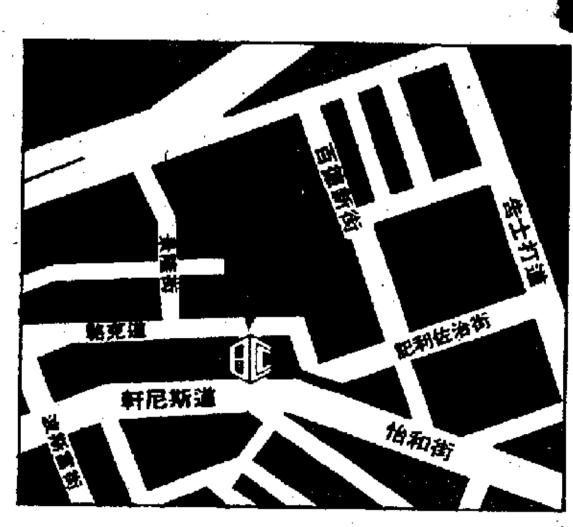
人廈問題 應受重視



並透過海外代表及派貿

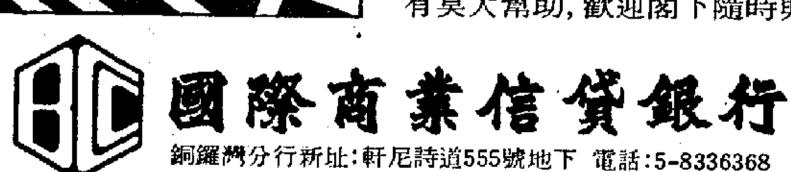


遷往更繁盛地縣服務



國際商業信貸銀行是一個世界性的銀行 集團,在港業務不斷擴展,爲各界人士 提供更佳服務;位於百德新街之銅鑼灣 分行,由今天起遷往更繁盛、更方便之 軒尼詩道555號地下(即崇光百貨公司

國際商業信貸銀行逼設世界七十三 個國家,資本額達十億美元,資產則達 一百四十三億美元,作風穩健,實力雄厚; 無論閣下需要任何財資服務, 請與就近 之國際商業信貸銀行經理會晤,必對閣下 有莫大幫助,歡迎閣下隨時與我們聯絡.





不區大會有三十多個國家地區派代表 即中,闡明未來香港宗教信仰自由,宗教 念師祝禱世界和平,人民安樂。 香港佛教聯合會代表團名譽團長覺光 法師在大會中致詞。他說,在中英聯合聲 法師在大會中致詞。他說,在中英聯合聲 一個參加,共二千人。在僧王領導下,全體 一個參加,共二千人。在僧王領導下,全體

香港佛教聯合會代表團成員包括名書 四長衛光法師(海聯會總務主任),副團長健釗法師(佛聯會弘法委員),中文秘書區潔名居士(佛聯會總幹事),總務果德法師(佛聯會弘法委員),中文秘書區潔名居士(佛聯會總幹事),總務果德法師(佛聯會衛幹事),總務果德法師(佛聯會衛幹事),總務果德法師(佛聯會衛幹事),總務果德法師(佛聯會衛幹事),為著區別人民主任),副團長健釗法,香港區有十名成員當選。

香港 未來宗教自由 佛教聯會會長覺光在泰表示

人人 教署囚犯等各部門協助教火 分為三級,母與國知海關人員,以及懲 一級,母山火較猛,威脅民居和其他設 ,需要消防處協助,母屬更求消防處、軍隊 , 為三級,母只要發生山火,就可算是 一般來說,本港發生山火,就可算是 一般來說,本港發生的山火可以劃 人山

區特助

月。 經營管理的

冬損失程度相當驚



商外與正

引進先進建築設計、 等服務配套設施。它 等服務配套設施。它 等服務配套設施。它 等服務配套設施。它 等服務配套設施。它 是汕頭市引進外資、 是汕頭市引進外資、 是汕頭市引進外資、

並率先培土。前來參 學 一共汕頭市委督記林 中共汕頭市委督記林 中共汕頭市委督記林 中共汕頭市委督記林 中共汕頭市委督記林

一百二十萬美元。 高壓水泥磚四萬個。 環扣水泥磚四萬個。 環和水泥磚四萬個。 意壓水泥磚四萬個。 會對於於東山山頭特區 會是設公司和新加坡背 自石灰私人有限公司 自石灰和人有限公司 自石灰和人有限公司 自五灰和人有限公司 自五灰和,引進德國

寒大日今

本報訊」香港佛教聯合會會長先光 法師最近在泰國表示,香港佛教聯合會會長先光 合香港前途,保持佛教等各後發展,有必要 特地方上盡一點力,而在基本法路委會中 ,佛教佔有兩席,亦是證明有關方面對佛 教的重視。 世界佛教僧伽會第四屆大會最近在泰 世界佛教學自 在参加,已於目前返港。該會創立於一九 行大會。

且一十月二,十年丑乙曆農

會登記局局長。 他說 , 勞委會六名會方代表曾諮詢過一百問工會代表的意見,得出的結論都認為一百問工會代表的意見,得出的結論都認為一百問工會代表的意見,得出的結論都認為一百問工會代表的意見,得出的結論都認

戭

~~

程網 足

中日表示,港府在修改職工會登記條例的計劃中,只放寬讓工會動用經費支持會員或工會有關人士參與立法局選舉活動,是厚此海會有關人士參與立法局選舉活動,是厚此海的的人士參與立法局選舉活動,是厚此海會有關人士參與立法局選舉活動,是厚此海會有關人士參與立法局選舉活動,是原政工會的做法。

動地培養大批高水平 動地培養大批高水平

應在可能範圍內,全 應在可能範圍內,全 應在可能範圍內,全 | 精神病和心理健康的| 正確及有系統地了解| 明大部分中學生不能

百 由文康市政科舞蹈學會合辦 角逐冠軍

包括十

2張絕版珍品

·一份合約。 後,首次批出的其 (新式設計方案的計 (新式設計方案的計

情太建橋工程 衛成員及職員除聯誼 所及醫療服務方面交 外,並藉機於推展福 外,並藉機於推展福 外,並藉機於推展福 與經驗和意見。 大國 海海 世 一千萬元合約,在青 一千萬元合約,在青 一千萬元合約,在青 一千萬元合約,在青 一千萬元合約,在青 一千萬元合約,在青 参 観 ・ 知 名 -李 孫 孫 帝 帝 帝 帝 帝 帝

品作瓷陶鎮德-Ħ

示表會討研策政文語在昨雄許

組擬草律法入加任主文中選挑

和社會科課文内的比及心理健康在經公科,重新檢討有關生理

五属全港舞

(本報攝)

性質

型健康認識的嚴重善市民對精神》

國際

港防

全港業餘舞蹈賽 支持

。造,他東 他版希要則 表時望珍尚

巳選往灣仔 東出信都

券門收不 束結日七廿遼展

出 作 品 展 德

艮 靈活變通 服務大眾

稳行地址:香港德輸道中71號 電話:5-8436111 電傳:75164 PSB HX

MARKET WECU



價利率確優惠

寶生銀行,以「靈活變通,服務大衆」爲宗旨,爲各界人仕。 提供各類外幣存款、兌換,包括:美元、英鎊、日元、澳元、紐西蘭元、 加幣和西德馬克,而且起存點低、利率高、差價細及服務時間 特長(由上午九時三十分至下午四時三十分),歡迎隨時駕臨

此外寶生銀行爲中銀集團成員,透過中銀集團銀行屬下 二百多間分支行,均可買賣寶生黃金、白銀和純金楓葉。 純金楓葉是唯一整個用9999(24K)

純金鑄造的金幣,亦是加拿大政府發行的 法定貨幣,買賣時毋須証書或檢驗成色, 舉世公認,世界通行。備有一安士、7/安士 及%安士三款,以供選擇。

中銀集團

相山和金山。 石,大埔的鶴藪、烏蛟 大嶼山的石壁和芝麻灣 大嶼山的石壁和芝麻灣

台

流作二十四小時值班,不得間人被列為減火隊員。減火隊員人被列為減火隊員。減火隊員人被列為減火隊員。減火隊員人被列為減火隊員。減火隊員一年大約要種植四十萬棵樹。五百名減火隊員。減火隊員一年大約要種植四十萬棵樹。

20個外。 20個次大假,而只有結婚者可以准放大假,而只有結婚者可以 20個次際員,在寿節、聖誕八和減火隊員,在寿節、聖誕

每年

圍護

個大隊由

地連續一百十

防

山火瞭望台

損失的增長速度是相 資際人的。 整濟患指出,由 整濟患指出,由 投入的。 是 人工、物力和財力的 人工、物力和財力的 人工、物力和財力的 人工、物力和財力的 人工、物力和財力的

,共二千人。在僧王領導下,全體屆大會有三十多個國家地區派代表

然可得獲與外地持續聯絡關係,無疑這中,闡明未來香港宗教信仰自由,宗教師在大會中致詞。他說,在中英聯合聲師在大會中致詞。他說,在中英聯合聲 香港區有十名成員當選

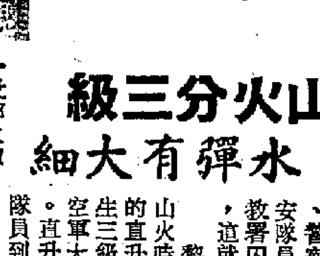
凹個月逾升 火燎原摧毁樹 失程度相當驚 萬

造成

山火原因百八

分之

百是



冰員 竟 夜 縱橫乾糧衣

商公司合作興建和經中國銀行汕頭信托 **對民投資有限公司、 有限公司的聯枝機構**



目項等廠工化及機飛小產生作合談洽商外與正

可同

時駛進兩列十 了鲜活度,減少了損。該貨倉的落成,提高可使中轉物資大大加可使中轉物資大大加。該貨倉的落成,將留時間長而造成損失

汕頭水泥磚廠 青建築材料有限公司 汕頭經濟特區華

進七千元。 萬八千多件,日産值 間已試産各種玩具三 就具生産線,等建期

一節車廂的火車

及門玩工、 與門玩工、 與用方法簡便。

個大項 强力水泥磚四萬個。 最近試産成功,日産 最近試産成功,日産 水泥磚生産線,

担修管理的

中銀集團

進設外施信外通号地 先衛計資。設備計資。設備計資。設備學

深圳建成中轉貨倉

在數工後式上, 在數工後式上, 在數工後式上, 中共汕頭市委督記林 與勝、汕頭市市長程 銀行董事長莊世平為 我同董事長莊世平為 大厦的奠基石揭幕, 大厦的美国,

型模度大務股託信際園頭汕

水聚塘水在幔飛升直(圖上) 火款彈水獅(圖下)。彈

是 學、鞭炮聲。慶門,過去由於人 學、鞭炮聲。慶門,過去由於人 學、鞭炮聲。慶門,過去由於人 一個變化不大。自一九八〇年十 一月國務院批准厦門試辦經濟特區後,目睹 一時期的都是建設大軍、建設場面,開山作 一時期的都是建設大軍、建設場面,開山作 一個變化不大。自一九八〇年十 一學成為今天的「開放前哨」——經濟特區 一學成為今天的「開放前哨」——經濟特區 一個變化不大。自一九八〇年十 一學成為今天的「開放前哨」——經濟特區 一學成為今天的「開放前哨」——經濟特 一學成為今天的「開放前哨」——經濟特 一學成為今天的「開放前哨」——經濟特

6、少釋、避風一是有個天然良,得到初步發揮

第三個變化,厦門內向型經濟開始轉 業部、電子工業部、輕工業等。 一次批學等本、東南亞衛資、擴大到日本、歌 等的大企業、大財團。內地來厦投資的範 等的大企業、大財團。內地來厦投資的範 等的大企業、大財團。內地來厦投資的範 等的大企業、大財團。內地來厦投資的範 等一個變化,便門內向型經濟開始轉 業部、電子工業部、歷門內向型經濟開始轉 業部、電子工業部、經門內向型經濟開始轉

特 區五年

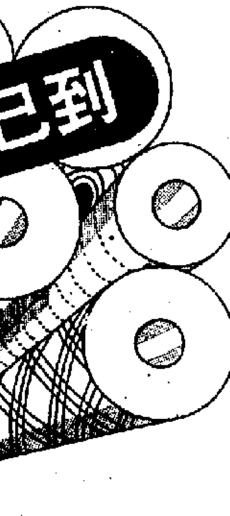
夏

由貿

發展局主辨

便裝展今

組聯賽戰果



電話:3-317510 場商場 電話:3-7212949

龍灣德福花图一間運動中心。店大厦、南丫岛波羅嘴一間污水處道、中間道及漢口道之間的一幢十、公主道一幢八層高學校建築物、干諾道西一幢三十五層高的住宅、

寒大日今

,其中二十四份供住宅、及住宅、商業發展,其中二十四份供住宅、及住宅、商業發展,持續需求的現象。 一月份所公布的最新數字顯示,住宅樓字有,一月份所公布的最新數字顯示,住宅樓字有, 出的圖則還包括香港房屋協會在荃灣二十四份供住宅、及住宅、商業發展處於去年十一月份批出四十三份圖則 從批出建築圖則數字顯示 住宅樓宇需求持續 其中廿四份供住宅及商住發展用途去年十一月份共批出圖則四十三份

昨舉行大型時裝表演招待各界人士品由八十家本地 废商設計及製造

開幕剪綵

 「長山口作主作を封奏」」
 「大田村」
 「大田村」 足寶寶玩具

司公路車關岐

班加線各節春

西貢區昨

百萬行

件事屋公題問幢六廿就

商 情補别 署房

中總今舉辦下



是項比賽爲臨時區域議局舉辦的全港公 開比賽,目的在爲一九八六年四月一日成

立的區域議局(日後改稱區域市政局) 徽求標誌,並藉此提高市民對區域市政局 的背景、工作及結構方面的與趣。 區域市政局

近年來,非市區的發展和新市鎮的 ,使人口分佈方面出現史無前例的 轉變:數年前主要仍爲農村的市郊,現已 成爲一百八十萬人安居的地方。

爲使此等地區的居民可享有基本的 市政、康樂及文娛服務,政府在一九 八四年五月決定成立一個新機構,以 監管此等服務設施。

因此,一九八五年四月一日組成臨時 區域議局,其主要工作之一,乃就設立 新區域市政局的策劃及運作事宜, 向港督提供意見。屆時,區域市政局 將成爲一個財政完全獨立的機構。 工作

由一九八六年四月一日開始,擁有三十六 名議員的區域市政局將透過屬下的執行

分區的環境衞生、康樂、文化設施和活動。

標誌主題

標誌的設計必須以代表區域市政局的 工作、結構或所管轄地方的範圍爲主。

參加辦法

参加表格及比賽章程可向區域市政署 各區辦事處及全港各區政務處索取。 獎項

冠軍可得獎金三萬元,另設優異獎兩名,

截止派表格日期 一九八六年一月三十一日

截止交件日期 一九八六年三月一日

查詢電話: 3-7211915

行啓

音樂會,定三月三日晚上八時在香港大會晚上八時在香港大會晚上八時在香港大會一二月一日開始預售門票,票價分二十、二十五及三十元,聯票一個別署沙田區之人與今日上午將乘臺華大厦六樓不下,等價分二十、二十五及三十元,聯票不够與一個別署沙田區之人。

這是中國國家隊重組之後,首次參加的 ,中鋒劉海光把握時機,替中國隊射成二比 ,中鋒劉海光把握時機,替中國隊射成二比 ,在上半場完場前,由賈秀全板平。易邊後 ,在上半場完場前,由賈秀全板平。易邊後

實秀全劉海光建功 中國國家隊本月十八日首仗有超水 李演出,以二比一力挫世界杯廿四强之一的 李演出,以二比一力挫世界杯廿四强之一的

六

昨天賽馬舞

阳果及派彩表

收貨 裁貨 到海港

P 力力力 元元之

鄧柱成及顧錦鄉均因 南華陣中鮑維、

參加尼赫 魯金杯

Ξ

ŢÜ

夜戰東

王皇士

原方出職者今晚八時在 是球聯賽今晚八時在 是球聯賽今晚八時在 是球聯賽今晚八時在 一十元、十元、東方出職商華,頭場 第五元。 第五元。 第五元。 第五元。

一比〇領前

國姑娘勝荷蘭意大利

仕气樓字需求持續 其中廿四份供住宅及商住發展用途

《國權有好的表現,也是偷圍未能多入球的主因。」皆表現平平,偷圍班底較佳,佔得優勢,整場賽事「 愉 劉榮業

歡迎參觀選購

九業:需數遊472號

高級豪華泉球檯澳洲製造新改良耐高溫焗油

深圳市祭利(港深)運輸有限公司

承運廣東省各地進/出口貨物專業運輸 即日提供各類密斗車、平斗車、吊機車 貨櫃車、重型排卡;搬廠、搬機械及各 類貨物,香港往來文錦渡及廣東省各地 提供收集散貨、儲倉及免费代客報關 營業電話:3-303385-9(五線)

增設無線電通訊系統、快捷妥當 總辦事處:九龍佐敦道渡船街文華樓八號二樓 文錦渡辦事處:深圳市文錦渡口 電話:39622 2245|

学利(港深)運輸有限公司 WING LEE (KONG SHUM) TRANSPORTATION LTD. (持有深圳市政府及香港政府出租单牌照) HONG KONG SHENZHEN LIMOUSINE GROSE BORDI 歡迎預約、查詢電證 3/303385-9(五線) 九龍佐敦道渡船街文華模八號二樓

China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港二天津(新港)全貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 M名 收貨 载貨 到/離港 船名 收貨 TRADE RELISH V.8604N 8/2 收貨站:麥灣現代貨槽碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話:0-239031 上海市海江航道有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 香港二上海全貨箱班輪 收貨 截貨 到/離港 收貨 裁貨 到/離港 MILD OCEAN(通洋) 78607 8/2 14/2 16-17/2 MILD OCEAN(通洋) V8605 26/1 1/2 8-4/2

Freight-Trans International Co., Ltd.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輸

香港二上海散裝貨直航班輸

TING JIANG (3752) Y8605 24/1 80/1 29/1-1/2 TING JIANG (3752) Y8607 10/2 16/1 15-18/2

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

(散裝航綫)

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388

古事 中原東東大原37個 3718空 電話:5-8449198

輝騰有限公司

收貨 裁貨 到/難港

收貨 截貨 到/難港

XIANG JIANG(4年) V8604 PP H 21/1 21-23/1 XIANG JIANG(4年) V8606 81/1

收貨站:華洋貨運(建東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388

收貨站: 青衣富大集選 電話: 0-4972411 (0-4977073 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

代理: JSA (HK) Ltd.

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

786/87年新貨已到

東方蓋紙公司

香港: 養頓達103號 電話:5-779431

電話:3-317510 九龍:尖沙咀家安廣場商場 電話:3-7212948

地影的蝶况 《路透社》明始舉行,愿其在巴鞭艾菲爾線塔出發明始舉行,愿其在巴鞭艾菲爾線塔出發

歐陸式

捷妥當 **5\$310** ላ **£\$2**70 #\$230 ◀ ¶\$290 ·

公司 商業大厦

\$2488, \$2888. \$2788. \$3188. \$1288.

-724033



名

廣 大 } 旅遊 哥 爲讀 者 報

教蘭斯伊國

中國遠洋運輸公司

DAMMAN/RIYADH, KUWAIT,

總代理: (本) 招育局船務企業有限公司

GAO CHENG

海。

惠刊廣

告請撥

七

中東全貨櫃航線

一月廿五日收貨

三日收貨

孟加拉航線

收貨站,舜煌貨運有限公司 新界裝浦裝置街38-42號地下 (新科工業中心)電話:0-290342

以勒索三百萬萬 季京

島海面奇景 **凝煙衝高空**

紐約凌晨

匹實駒葬身

慣習食飲境環理地與壽長

電話:5-412283(十線)5-8152456(直接図 總代理:金發船務有限公司

5

穗發運輸公司 中國對外貿易運輸總公司 廣州市公司 香港中發貿易公司 本公司承運港穩及廣東省內 各地集裝箱運輸業務 承辦由國內及國外進出口物資託運 廣州市——香港——世界各地 全貨權額載運服務 代容錦經灣出口貨物報關手續 歡迎電話垂詢

經 珠成海陸運輸有限公司 ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD. 珠海市看州先烈路九號 道語:22360 增揚:7180 香港与珠海(香洲,九洲港)

珠外103 紧接集装箱,散貨及重型機械 珠外104 珠外201 香洲:逢星期三,六朝航 珠外202 九洲:每星期一航次 珠外203 珠外204

一另有專船承接集業籍及散裝貨前往廣東省沿海各口岸—— 本公司國内兼自備有貨糧車,吊機車及各項位大小貨車等 設備代客户承運由珠海至廣東省各口岸運輸服務

香港總代理。德成貨運有限公司 香港灣仔洛克道81—85號莊士財務中心21樓 收貨站。香港灣仔貨物獎卸區內 The second second 倉 儲

Newseas Navigation Corporation, Shanghai Golden Fortune Shipping Co. 古. 4. "上海" 告销/常肯切事。 收貨期 抵/離算 名/航次 斯 海 利 (NEW HAI LEE''V.1 (飲货班輪) 28-29/1 25-80/1 10-11/2 "NEW HAI HUNG"V.1 **5-12/2** "NEW HAI NING"Y.3 28-29/1 23-30/1 (全貨程班輪) NEW HAI HUANY. 2 20-24/1 20-23/1 天教司 製造公司 Tentah: Mariae Shipping Co., Tientain 高。我,然从,P。约1.45 。 (1) 省门开西面 金收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東 整箱貨 名/航 次 收貨期 抵/離期 (全貨箱斑輪) 21-22/1 即日-19/1 天 TIAN YAN''V.6 B (全貨箱班輪) 19-26/1 27-28/1 天 理 N TIAN YUE''V,45 B (全貨箱班輪) 3-4/2 (全數貨班輪) 1-5/2 27/1-3/2 收貨站:麥湯現代貨權碼頭 Modern Terminals Limited The Co. Ltd., Fushou 清 我,她能想一告给一散告班嘛

收貨期 抵/離期 (全貨稽班輪) YONG AN' F Y 004 25-26/1 28-28/1 (飲貨班輪) "HUA AN" FH 004 29-30/1 28-31/1 古书、"炒什"。 告答明 隔 抵/戦期 收貨期 名/航 次 素未 "JIA HE" V.AJ006 24-26/1 24-27/1

「南方908」 M.V. "SOUTHERN 908" 「南方909」 M.V. "SOUTHERN 909" 收貨站:(教貨)5-8177537 (貨箱)0-4970305 ★天天收貨(乗收海口、三亞、湛江散貨)★ 龍華1號_ M.V. "LONG HUA 1" 『龍華2號』 M.V. "LONG HUA 2" 「汕頭號」 M.V. "SHANTOU" 四到港、星期三、六直放汕頭大

上海 张家士 海通散台海線 「芝山2號」 M.V. "ZHI SHAN 2" 「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3" 「芝山4號」 M.V. "ZHI SHAN 4" M.V. "YU ZHI 2" 「育志2號」 學一拳例 中山 数值的标题

育志3號」 M.V. "YU ZHI 3" 「厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22" 「厦水運23號」M.V. "XIA SHUI YUN 23" ★毎星期一航次★ 新風、黃埔:中土出3號、中土出4號

東莞:中土出9號 容奇:中土出11號、中土出14號 石岐:中土出12號 溴頭:中土出13號、中土出15號 水口:中土出16號 新會:中土出25號 大以上港口每星期均有一航次大

唇路背净

带令大城市之及章包卡及导致 貨煤 ※ 本港直通資東、議論之貨機 拖選 ※本港及中韓国輸、推出、入籍排落轉換及酬金額提 如大宗貨物,可特別安排專船接運

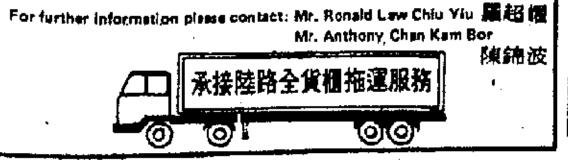
四有成行貨箱運輸公司 YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO (operated by Y.S.M. Enterprises Ltd.)

(Authorised Hong Kong-Guangzhou Drayage Service) Hang Kong-Guangzhou Container Drayage Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangahou and Guangdong Province, Deliver containers direct to the factory door. Containers: providers at no rental charges. Transport from pier is free of charge. Room 1402, Bank of Communications Building 563, Nathen Road.

電話:3 687157 - 4

Kowloon. Tel: 5-591937-30 Guangzhou Office: No. 163, Remin Road (South) Tet: 882590, 861630 Man Kam To Office: Tel: 39702 九龍屬敦道563號交通銀行大厦1402至 电流 : 5-591937-30 廣州辦事處:廣州市食品公司,人民南路163號。

→足術: **882590 861530** 文飾渡辦事處電話: 39702 香港——往返——廣州市及廣東省各地代客報關,直接 拖至收貨人地址,貨櫃舊備,免箱租,轉口貨運,直接 往來貨櫃碼頭拖選,不另收費。



The second secon

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD. 5

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍漂教道589號 廣東省銀行大厦301-2置 香港聯絡電話: 3.841138 5.841105...8 探判聯络電話:39788 廣州聯絡電話:774835 佛山 聯絡 處 佛山市運輸聯合公司

佛山聯絡電話 • 88204,85514,86159

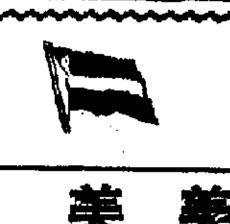
(佛山市南堤路22號)

迅發貨箱服務[[公司] 香港英涌貨櫃碼頭路71--78號 鐵意恒勝中心12字模1205室 電話 - 0-243492 0-243862 0-243498

來往香港‡廣東 中轉全國各地 並對有拖運危險品牌照之車輛和 大型吊車服務

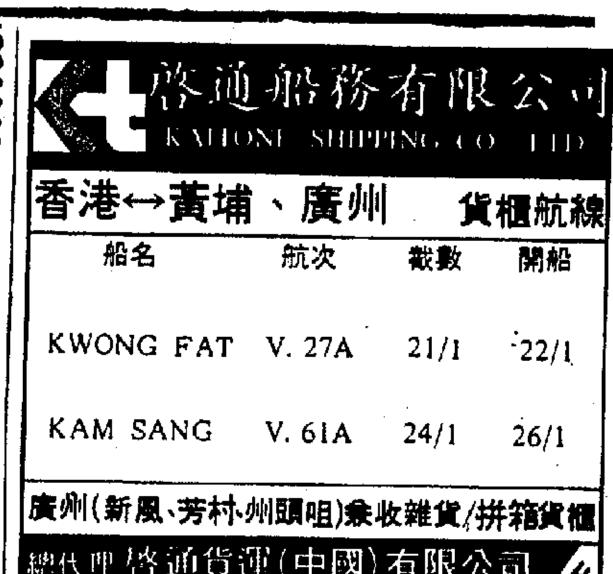
香港代理處: 曹 建 公 司 香港灣仔港灣道26號華灣大厦高盛10字樓 電話 - 5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛: 9344 HY COMP HK **獲得: 61231 HY COP HX**

廣州代理處·中國對外貿易運輸公司 廣 東 省 分 廣州市沙面大街三十五號 電話:861215 861665 電停 44184 CGTRS CN



道 一 一 一 公司

曼 谷 谷



廣州(新風、芳村、州頭咀)兼收雜貨/拼籍貨櫃 總代門 啓通貨運(中國)有限公司 香事中除土盖道中156。157就曾基大厦1402至 屬列辦事基品 烟市污葡萄苗22號地下 编品: 861035 量/(4: 44212 GG MAI UN 25)

本州廸士尼六天\$3,630

海陸空廸士尼、九州、東京

九天 \$4,890

九天 \$5,290

海陸空九州、大阪、東京

鹿兒島、本州、廸士尼

鹿兒島九州八天 \$4,500

逢星期二出發

由九州往本州乘搭內陸機)

九本州九天

古蹟

住宿位于熱鬧市區

9/2 10/2 11/2

空華僑大厦)

15/2 22/2

(HE)東第·寶花山二天團羅直來回(住東

9/2 10/2 11/2 12/2 13/2 14/2

八天 \$4,390天天出發

北海道、廸士尼七天

\$4,890逢星期五、日出發

東京廸士尼五天

\$3,250逢四、六出發

寒大日今

●暢遊:東京、箱根、富士山

濱名湖、白絲瀑布、京都

晚機返,舒適省時

Hotel,豪華舒適

●乘搭逾一萬三千多噸的

奈良、名古屋、大阪、東芝 科學館及子彈火車等 ●747珍寶客機直航來回,早機去,

● 住宿太子酒店及最新Metropolitan

向日葵郵輪・船上設有泳池、

網球場、遊戲機場、商場、

哥爾夫球場等・設備齊全・

● 楊遊:福崗、九州、熊本城

阿蘇火山、霧島、櫻島火山

指宿、鹿兒島、大阪、京都、 奈良、東京及 廸士尼樂園

● 多晚夜總會・住宿一流大酒店

公園、熊本城、球磨川、霧島、

長崎鼻、池田湖及東京廸士尼

多晩夜總會・住宿一流大酒店

● 暢遊漢城、景福宮、民俗村、南山 公園、國立博物館、華克山莊、

516廣場、鹿兒島、櫻島火山、 指宿、長崎鼻、池田湖、開聞岳等

● 住漢城華克山莊畫來登天酒店、 皇宮大酒店及霧島林田溫泉酒店

東京韓國九州九天豪華團

\$5,190逢星期日出發

韓國九州九天臺華團

韓國、濟州五天豪華團

漢城、溫陽、驀亮山莊四天

\$3,290 走星期二田设

\$2,700 建星期二出級

乗日航豪華客機,早機去,晚機返

鹿兒島、櫻島火山、指宿、

享受溫泉浴及熱沙浴

韓國本州迪士尼八天豪華團

逢星期日出發

國泰早機





大

}

哥

馬

調

報

七

中國對外質 香港中 本公司承運港 各地集裝律

承辦由國內及國外 廣州市╧──香 全貨機和 代客辦理進出口

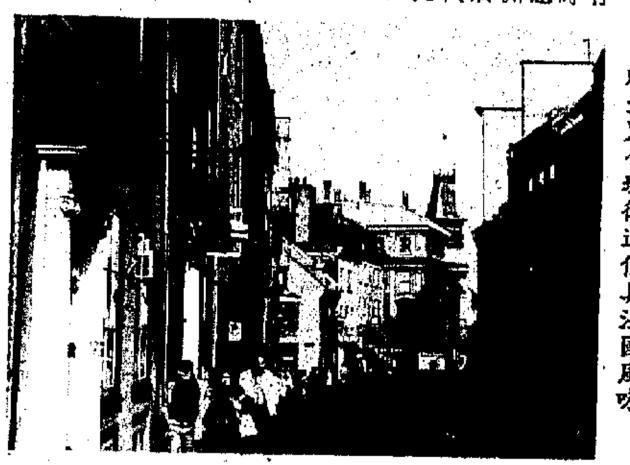
Hong Kong-Quangahou Container Drayage Coor-to-door service, Container transport from Hor Guangdong Province. Deliver containers direct to the provided at no rental charges. Transport from pier I

583, Nathan Road, Tel: 5-591937-30 Man Kam To Office: Tel: 39702

一般消離事處;展州市食品公司工人民 **分配器: 882590 861530**

香港——往返——廣州市及廣東省各 拖至收貨人地址,貨櫃齊備,免箱租 往來貨機碼頭拖選,不另收費。 For further information please contact: Mr. Ronali

承接陸路全貨櫃拖



地址:彈敦道589號805室 電話: 图-301375, 301376, 313422, 322203

辦公時間,9,30-6,00公衆假期,2,00-5,00

満洲温・緑芬河

北 京495]上海380]西安490]是明460

哈爾濱700]南京400]海陽650|成都470

桂 林210 | 南昌290 | 杭州370 | 武漢300

南 \$290 | 福州350 | 汕頭195 | 前州600

特約報名處·香港大公報旅遊部⑤—724083

直巴來回,遊莞城、可圍、石龍、太平沙

角砲台及崭新旅遊點龍穴島,包海鮮餐,一

一月十八日

火車艦八夫 住宿北京最豪華之 天天出發 達一、四、六出發 桂林、陽朔五天

學家安排遊覽宣興、鎖江、楊州 天天出發

之丹桂、榕城酒店 香港皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 九龍尖沙咀星光行517室 九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室

杆尼詩道342號地下 5-757181-7 5-724033

(HA)深圳一天海鲜體直巴來回成人\$138 2/2 16/2 23/2 發出三初年曆農 20/2 25/2 27/2 成人\$348 《HC》惠州·晋雪湖二天圖直巴來回《住惠》 州實館或百花賓館) 四制液 9/2 10/2 11/2 12/2 13/2 14/2 遊天三地內有並 $15/2 \ 22/2$ 成人\$368 18/2 20/2 25/2 27/2 成人\$328 (HD)博羅,惠州二天團直巴來回(住博羅 1/2 12/2 13/2 14/2 15/2 22/2

成人\$318

成人\$328

一與一 放行國 (易公司 (本報旅

3-912185 3-916087

薄利 優費 周全 口碎栽造 星期天何處去?最好神州一天遊

旅遊 溯敦道688號旺角中心

一月十九日(星期日)共舉辦四線任君選擇 \$150 ①惠州 西湖 一天遊 遍遊西湖八景。東江菜午膳。 \$168 ②珠江遊河沙角砲台太平一天遊 華麗遊船浸遊珠江,登陸沙角。觀廿餘呎 長抗英大砲……虎門禁煙古跡,太平購物。 海鮮午膳。直巴往,電火車返 \$168 ③沙井超級氣團 遊覽石岩湖及香蜜湖、沙井享用豐富海鲜 及蜂餐,沙井蜂享負盛名,遊客可大快朵頭

\$150 ④淡水龍崗錐田澳頭一天遊 **承國營東莞東引工程處委辦:** 番禺蓮花山旅行事線 (逢星期三、六必定出發,歡迎預定) 用冷聚巴,華麗遊船,宿冷彩視套房。 一月十五日舉辦平日四 一月十八日舉辦假日團 平日320 **建花山東莞石龍太平兩天透遥遊** 假日360 直巴來回,舒適快捷,全港獨 有。連花山廿餘景。莞城、可聞、石龍、

太平假平……但海鮮餐,及正、早共四餐

\$350 廣州從化運泉兩天遊 直通巴往返,住宿温泉褒館,加遊厰浮山、惠州,行程安排獨特,值得一試。 非设日 中國一天遊只收 \$123 逢星期二、四、五必定出發(服務費 5元) 直通巴士往,電火車返,比假日團多玩兩小 (巧妙安排,過關絕不擠迫,均供豐富午曆

\$340 東莞石龍沙角龍穴島兩天遊

16號 惠 州 西湖 東江橋 17號 中英街 鹽田 銀 湖 21號 沙 井 蛇口 蠔 宴\$148 23號 淡 水 龍田 澳 頭 24號 珠 江 沙角 太 平\$148 數據巴公司要託。 出售直通深圳雙層巴士車票(直接出票)

代售慶旋公問; 直通廣州冷氣大客車車票(直接出票) 第名電九組旺角洗衣街70號得實大厦地下13 號店(旺角中旅社樓下)電話。③910231 ③902536 詳詢請電③305221叫6683 新天地旅行設計必屬佳品: ●歡迎商廠社校獨立組團折扣優待●

楼票 吉门 專業旅遊顧問服務 代訂世界各大航空公司經濟及商用機票 專業代理中國民航火車、飛翔船、快捷妥當 中國及澳門酒店訂房服務 東方\$310◀

,由 廣州花園 \$350 澳 凱悅\$270 國 深圳銀湖 \$270 💾 總統 \$230 深圳東湖\$270 皇都\$290 **連い 香港銀羅選科を計画の 4 (2)**

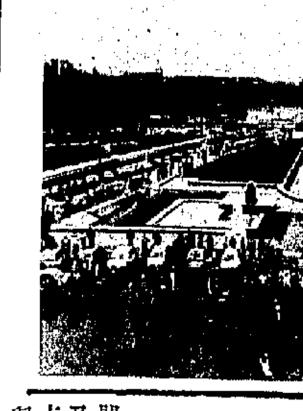
経済豊和業大陸に確全展 りる銀行会市 の (中語:皇后天道中)(漢語)原理主漢:"樣 九計でより料理教育重要支援付ける いけぎ

春節賀蔵 加班關 5 / 2 起天天出發 現已接受報名 地址:香港永樂街89---91號喜利商業大厦

十樓B座 H415888 北京十一天火車團 \$2488. 北京十天火車航空間 \$2888. 古林、長春、瀋陽、北京 十二天火車團 \$2788. 十一天火車航空團 \$3188. \$1088.

五天航空團 五天豪華團 特的報名或:新晚報旅遊部 5-724033

\$1288.



直往:KARACHI, SHAI DAMMAN/RIYA

GAO CHENG

: 《 招育局船

電話:5-412283(十線)5-

達

歡迎電

Room 1402, Bank of Communications Building Guangzhou Office: No. 163, Remin Road (South) 一九龍鄉敦道563號 交通銀行大厦1402至 压断 > 5-591937-30

文錦渡辦事處電話:39702

唐 晶

人民幣匯價表 -月十八日)

単位 買 價 賣 價 **上萬 1574.70 1582.60** →萬 632.87 636.05 →萬 628.64 631.80 130.04 42.43 ã61.82 464.14 319.35 320.95 42.29 115.53 40.89 150.73 18.43 18.53 18,94 19.04 152,25 42.09 42.31 -百 224.14 225.26 國國家外匯管理總局)

Щ Ś **KARS** BNOD GUANG'

I.N. LINE

一月廿一日落貨 一月廿二日開行 OURCES V-11 二月三日落貨 二月四日開行 二月八日落貨 二月九日開行 MARU V-5 二月十五日落貨 二月十六日開行 V-49 上货仓有限公司

租 電話3-7271888 代船(香港)有限公司 5(5線)5-295588(3線) 2**邦貨運公司** 6-30號永基大厦605室 5-493284

航

V-7 一日啓航

艮公司

-266705-9

圖學字響回 定期直航包機 一、二月份遙星期二、六對開 CA 335 CA 336 波音737 波替737 星期二 星期二、九 10:20 09:20 12:10 春節期間特別加班 七日香港→海口 二月十四日海□→香港 二月十六日海□→香港 歡迎定位 GD 廣東(香港) 核遊有限公司

純鎢基現貨供應

電話:5-497194 3-810311 677016

海南中國旅行社 電話:22725

電話: 5-8914941

海口市大同路17號

適用於作功率二極管和晶閘管硅 芯片支座等,性能質量保證,規 格種類繁多。 1.直徑範圍 Q20.0-- Ф76.2m 2.厚度範圍1.5—4.0mm

1.化學成份w》99.9% 2.蜜度》92%鎢理論蜜度 3.電導率》26% I.A.C.S. 4.抗灣强度 OB》35kg/mm 請電Tel: 5-417229. Telex 62797 KMCICHX

> 郵學 並。畢 政歷列 意 以證 題 別 榜員

閩港汽 車運輸有 限 灰州各地

司

鲁想应推测方德意

實眞 料材

飯 夜 年●茗春財發 ●座定早請●

至選上料

席翅蝦龍財發 席翅茗春圖鴻 每席特價\$1,680. 每席特價\$1,480.

雙得燒絲雙茲花燒大明大器皮 类意伊妙紅花彫鮮展蝦好全

席翅利大財發 毎席特價 \$980.

加拿年壽炒春錢紅祿規語財紅 好燒麴添滿脆燒絲鮮大乳 小、**英合伊絲大掌皮鮮生蝦好**猪 席翅班紅財發 每席特價\$1,280

春長生清金正玉紅瑞發大

夜總會翅席:每席特價\$680.

八至一九二六六六(三):話電座定 •庫地厦大都麗美在場車停•口道芬季加站鐵地咀沙尖•

E

廣東 鳴

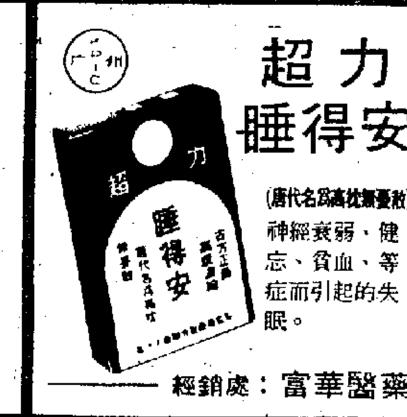
省經濟貿易展覽會 全球貨運有 **經濟貿易** 限 公司 HENKER 曾 國廣告有



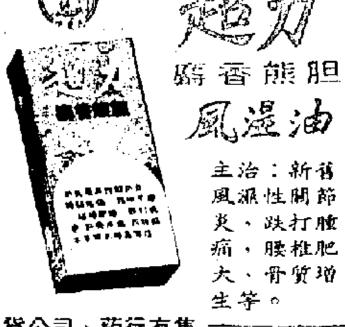
香港政府忠告市民:吸煙危害健康集油含量中







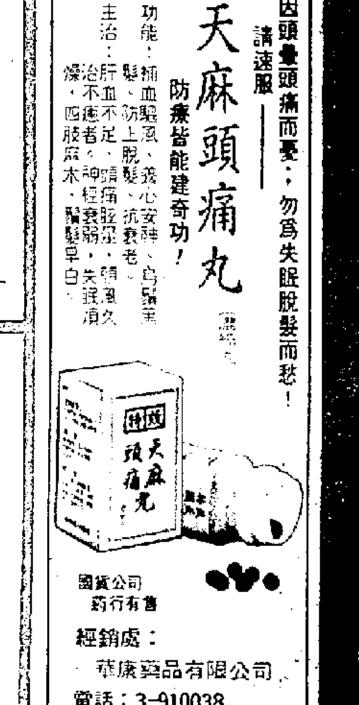
唐代名為高北無臺散



语循列

各種內傳外海

消痔·痔核接管、



療效顯著 | 立並後陳丸 | 純中藥製劑

絕無副作用

藥性安全 而見效極快 心情煩燥 週身痕癢

裡銷處:新中醫藥有限公司 電話:3-883783

磴面 - 脫紅 - 肛 痔,血栓痔及便

電話:3-910038

上升了接近四成,每方呎達八百八初推出的單位售價要比八五年一月三成,每方呎接近九百元,康怡花三成,每方呎接近九百元,康怡花三人,每方呎接近九百元,康怡花三人,每歲方面,八五年内東區平均

島東區樓價上

24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon,

PACIFIC NORTH WEST : VANCOUVER, SRATTLE,

太利亞 ZEELANDIA

山新丸 YAMASHIN MARU

米州丸 BEISHU MARU

加勒比海航線

A VESSEL

中南美數線

VESSEL

太平洋飛箭 PACIFIC ARROW

PORTLAND.

直航: PANAMA, PORT OF SPAIN, CURAÇÃO,

DOMINGO. (FCL) CONTAINER

AVAILABLE FOR ALL PORTS

SUBJECTS TO INDUCEMENT.

货倉载货時間,二月十二日下午五時

重航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO

TOBAL) (PANAMA, COLON VIA

SUBJECT TO INDUCEMENT.

货倉载貨時間·二月十二日下午二時

汎洋航運有限公司

香港干諾道中18-14號 Tel,5-218461 (6 Lines)

收貨站, 迅發貨倉油塘地段 TEL, K-7271888

TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

14th Floor, Euro TradeCentre歌陸貿易中心14樓

QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRIS-

CRISTOBAL) 兼收货箱 (FCL) CONTAL-NER AVAILABLE FOR ALL PORTS

ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO

VOY CFS CY | Bts/d

VOY | Eta/d | Closing

4909 | 27/1 | 26/1

5034 2/2 1/2

5243 | 16/2 | 15/2

5372 23/2 22/2

一元收市,市勢已有好 一元收市,市势已有好 一元明升破三千二百元 一五百二十六元,打破 一五百二十六元水平。周 一五百二十六元水平。周 一五百二十六元水平。周 一五百二十六元水平。周 一五百二十六元水平。周 一五百二十六元水平。周

09:20

版三十第 西晉點及堅尼地 Dapan Line 美國西岸貨櫃航線 FULL CONTAINER SERVICE DIRECT TO: LOS ANGELES, OAKLAND (IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE) CY : Modern Terminals Ltd.Tel: NT-0226211 CFS : Shun Fat Godown, Tel : 3-7178899, 3-7271888

行助均不會影響聯會對此事的態度將堅持要設立有所限制的過渡期,資會有關限制銀行會員的決定感到滿 以市則上升了一百二 以市則上升了一百二 以市則上升了一百二 以市則上升了一百二 以市,即跌破了 以市,即跌破了 以市,即跌破了 以市,即跌破了 以市,即跌破了 以市,即跌破了

工共三座住宅單位昨日推出發售,反 一型位為主。 「本報訊」對埔花關第三期第一 單位為主。

★定期班服務★

每星期一班

收貨站

青衣歐亞船廠内

★香港中國其他口岸服務★

・上海・黄埔・廣州(芳村、新風)

GUANGDONG TRANSPORT LTD.

香港干諾道西一至三號億利商業大廈二十一樓

瀾石1

中土出7號

中土出8號

中藝出02號

糧油9號

TEL:5-8153398 5-8153458 5-8153529 5-418429 CABLEGOTRANLHK TELEX.89380 GDTL HX

目的港口

廣州(新風

廣州(溶口)

5-449611

401 TUNG NEWS BUILDING

249 DES VOEUX BD CENTRAL HIK

裁貨日期

每周雨班

隔天一班

隔二天一班

1月6、12、18

24~30日開船

(三天免費倉期

建雙日開船

(貨權)隔天一班

(散貨)達周二四開出

廣駁運206,212 隔二天一班

穗航2314

货運總代理:

香港二廣州、黃埔、蛇口

轉口貨、散貨、及貨箱

★可安排專船接運大宗貨物

穗南航運 (香港)有限公司

SHUI NAM NAVIGATION (HK) LTD.

TELEX: 85913 SNAMN H

COTS ENTERPRISES LIMITED

香港皇后大道中151—155號兆英商業

中國全貨箱及拼雜就線服務

平香城 183

兼收:上海、新港、三亞、福州、厦門

蛇口、梧州各地散货。

廣州、汕頭、江門、石岐、珠海、

大厦三楼 電話:5-8151605

電話:5-440307

德輔道中317至321號啟德商業大厦604室

欄石、石岐、肇慶、太平、容奇

漢海河

船名

穂航 2309

種航 2901

聽航 21003

廣州:船泊新風港

種航 014及2810

香港:散貨——荃灣公衆起卸區內

INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD.

上龍爛敦道192-194號11樓 ☎3-7232730 3-7232903

廣州辦事處:廣州市港澳航運(利運)有限公司

香港代理:**中港航運公司** 6

傷內交收

量大

最高紀錄

T元或百分之 16,每兩上升

直放:悉尼、墨爾本

-香港--上海航線

18/1 抵港(兼收新港貨)

遠運船務有限公司

COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

電話:5-459059(5線) 5-450366

香港德輔道中88號701-2室

廣州市港澳航運公司

定期班輪川航香港:廣州

承接各類負箱及散裂仕貨

• 瑞 東南其管港口歌印洽曲 •

貨柜站——青衣島60號地段(歐亞船廠內)

收貨

20/1

23/1

27/1

抵港

八士認為此風潮大致告

外幣對人民幣隨價表

(一月十八日)

Y.S.N. LINE 定朝班輪

海洋資源 OCEAN RESOURCES V-11 安芸丸 AKI MARU V-62

YAMAKUMI MARÚ V-5 EDO MARU V-49 收货站:迅铁貨倉有限公司 船到前七天免倉租 電話3-7271888

接鐵處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大厦605室 電話:5-493454 5-493284

高輝道24號TEL。K-7179988 中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD. 香港文獻東街68-74號與藍商業大厦902室

5-418884 中國航線 集裝箱貨輪 散货輪 《数量》 廣州(芳村)24/1 25/1 24/1 25/1 (新風)24/1 25/1 24/1 25/1 25/1 24/1 25/1 黄埔 21/1 22/1 21/1 22/1 珠海(九州)21/1 21/1 24/1 24/1 (香州)22/1 22/1 22/1 22/1 22/1 8/2 10/2 30/1 31/1 10/2 30/1 31/1 10/2 24/1 25/1 26/1 22/1 23/1 23/1 25/1 24/1 24/1 29/1 1/2 21/1 21/1 25/1 28/1 29/1 30/1 24/1 27/1 21/1 23/1 --- 29/1 31/1 24/1 27/1 2/2 5/2 28/1 26/1 25/1 28/1

如飲查詢香港至中國各港口詳細船期資料

,謂寬5~418884,即當寄上最新之船期及

運費表。

Ketha THE KEIHIN TRANSPORT (H.K.) LTD.

太平、容奇、小揖、九江

M/V "JIN JIANG"

HONG KONG-SHANGHAI regular express B/B cargo service **JAN 26 JAN 29** FEB10 FEB6 FEB8 FEB13 FEB 21 FEB 23 FEB 25 FEB28 貨物交收站:油麻地卸貨區華記臺

INTER-ASIA SERVICES: TOKYO, YOKOHAMA, OSAKA, KOBE. **KEELUNG, SINGAPORE** NON-CON SERVICE TO EUROPE: LONDON, FELIXSTOWE, HAMBURG,

ROTTERDAM, LE HAVRE.

Address: 13/F., Peninsula Center, 67 Mody Road, · T.S.T. East, Kowloon, Tel: 3-7227912.

KLINE

截貨 開航

24/1 27/1

24/1 27/1

23/1 25/1

21/1 24/1

28/1 21/1

28/1 26/1

2/2 5/2

每三日一航次

A VESSEL 加勒比海: Cristobal, La Guaira { Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Acapulco Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto **≸到港:13/1** "DORINCO" 啓航:14/1 到港,8/1 "C. R. DOVALA" 啓航:8/1

體代理·川崎(普港)有限公司 香港族集大厦十五樓 笔話:5--256131(十 接載部電話:214155-9 澳門接載處:澳門嘉豐新 笔話:5--256131(十線) 澳門接戴處·澳門基豐航運公司 文件部電話·266705-9 澳門南灣街南灣商業中心11字樓A與1101室 電話:553311 川崎近海汽船株式會社

新 輪 香港一沙巴一汶菜一沙劳超一香港。

GREAT FORTUNE V-7

一月三十日到港 一月三十一日啓航 **直航:古晉、山打根、納閩。**

曲代理:川崎(香港)有限公司 康樂大厦1507室

接載部:5-214155-9 文件部:5-266705-9

厦門/汕頭

黄埔/廣州





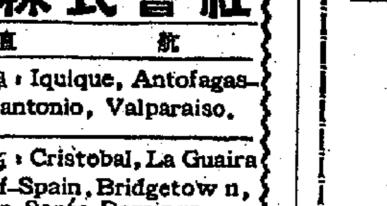












西非: Lagos Matadi, Lorne,

收貨站 利高集運倉庫有限公司飲货油塘灣東源街 8號 裝浦貨櫃328地設M T L 對面

藥力持久, 無副作用



電話: 5~8914941 海南中國旅行社 電話:2272 海口市大同路17號

純鎢基現貨供應 芯片支座等,性能質量保證。 格種類繁多。

2.厚度範圍1.5-4.0mm 2.蜜度》92%鎢理論蜜度 3.電導率》26% I.A.C.S

4.抗降强度 OB » 35kg/mm 請電Tel · 5-417229. Telex 62797 KMC IC H

高級速效滋補强制 猛力蛇鞭

生精血・剤 止夜尿・ト

一种自共和于两个

OCEAN RESOURCES

SCANDUTCH ORIENT

HARBOUR BRIDGE

KUO LUNG

SKY HOVER

TAISHO MARU

GOLDEN LAKE

KHUD, ZHUKOV

KUO HSIUNG

AFRICA MARU

EVER GOODS

EVER GENTLE

AM MERCHANT

NL, VAN NECK

DONG GUANG

DASMARINAS

OASIS ALTAIR

HAKATA MARU

MING FORTUNE

EVER GLEAMY

EVER ONWARD

TROPICAL MOON

Norasia karstein

YAN AN WU HAO

SL, LIBERATOR

KING HWA

KOREAN WONES SUN

YING KOU

VEGA

阿美利加丸AMERICA MARU

VENUS

TEMA

各海六五 LU HAI 6 5

東海六號 TUNG HAI a

夏美雅士 HERMERS ACE

海乌翡翠 NEP EMERALD

東方事業家ORT. EXECUTIVE

傑佛遜總统PRES. JEFFERSON

新馬尼拉二號ZIM MANILA II

HUA JIA

偷鄉馬士基LUNA MAERSK

斑文士基 B. RUMINSKI

皮椭嫩蓝 SELANDIA

嘉林榮街 NATIONAL DIGNITY

OSAKA BAY

KWEILIN

ANCHUN

新發梅里爾ZIM MONTREAL

GLORIA

TAI CHUN

佛力安使 FREOERICH ENGELS

SL MARINER

亞達貝利提士ADABELLE LYKES

JIN FENG

WAH YEE

CHENG TU

LANKA AJITHA

BRAVE VENTURE

TAI LAI

LIHENG

馬士基夫保MAERSK TEMPO

大同二號 TA TUNG 2

東方首長 ORT CHIEF

力沙馬士基LEXA MAERSK

海岛水晶 NEP. CRYSTAL

阿波羅崟 APOLLO PEAK

世界之席 WORLD TIGER

安保西亞 AMBROSSIA

東平二號 TUNG PING 2

渣草累富 NL. LEUVE

亞斯森

派資

NAN HWA

HAREFIELD

NEW HAI LER

KWANG CHOW

基士艾莎實CHRISTINA ISABEL

HAI XING

盛利馬士基CECILIE MAERSK

SUPANYA

渣萃厚文 NL, HOUTMAN

亞林美達 ALAMEDA

穗教扮 8

穗救撈8

穗救撈8

穗敷撈 8

海口/湛江

厦門/汕頭

WU LIAN QUAN

HANJIN SHOUL

RUEBELAND

HP DONGNAM

BONNY STAR

PIKEBANK

華盛頓總統PRES WASHINGTON/ 美國

BALDER JIANG CHOW 釜山

美國亞林班那AMERICAN ALABAMA单位

HEROINAE

KOYO MARU

随恩斯灣 SOMERS BAY

月日公司

1月22 緯 利

1月22 輝 騰

1月22 遊 運

1月22 山 下

1月22 中 央

1月22 大 源

1月22 川 崎

1月22 港 恒

1月22 華 林

1月22 大 阪

1月22 美 邦

1月22 線 利

1月22 大 阪

1月22 利 洲

1月22 利 達

1月22 港 興

1月22 利 選

1月22 永 裕

1月22 美 輪

1月22 實 隆

1月22 海 陸

1月22 招商局

1月23 華 夏

1月28 永 裕

1月23 金 輪

1月23 海 聯

1月23 華 夏

1月23 港 恒

1月23 斑 海

1月29 港 郵

1月28 利 達

1月23 利 達

1月23 海 险

1月23 總 统

1月23 大阪

1月23 仕 嘉

1月23 新 與

1月24 海 鹽

1月24 實 隆

1月24 馬士基

1月24 太 古

1月24 太 古

1月24 天 祥

1月24 大 榮

1月24 大 荣

1月24 新 與

1月24 東

1月24 港

1月24 美

1月24 海

1月24 恰

1月24 永

1月24 華·選

1月25 *永 裕

1月26 港 倒

1月25 馬士基

1月25 欣 洋

1月25 港 恒

1月25 海 夏 1月26 海 陸

1月28 温温

1月26. 样

1月26 招展届 1月26 新華

1月26 失 雄 1月26 馬士基

1月28 港

1月28 實

1月26 東

1月26 實

中寶海外航線

PERCH CCEAN LINES

(PERFECT CHINA OCEAN SHIPPING LINES)

收货

19/1

26/1

2/2

服

香港⇔汕頭定期班輪

櫃

承接東南亞轉口貨往下列港口全程服務

湖 星 WU SING

HUÃQIONG

華 勝 HUASHENG

口,運費面讓。或向下列海外代理聯絡:

1.星加坡(SINGAPORE):

谷(BANGKOK):

2. 馬來西亞 (MALAYSIA):

4. 馬尼拉(MANILA):

TEL: 8185816 5.韓 國(S.KOREA):

档(TAIWAN):

VICTOR MARITIME INC.

歡迎洽談東南亞大宗投資工程轉口貨往中國各港

RAPID SHIPPING PTE, LTD. TEL: 5325344

FRATA SERVICES SDN. BHD. TEL: 537955

WORLD EXPRESS LIMITED TEL: 233~7950

TRANSLINK MARITIME AGENCIES CORP.

DOLPHIN ORIENT LINE LTD. TEL: 779-3994

航 次

8602N

8603N

8604N

8605N

1月26 總 統

1月26 威 高

1月26 新 舆

1月26 日 郵

雅 港 21/1

28/1

4/2

13/1

27/1

11/1

20/1

15/1

25/1

務

SERVICE

8601

8603

8601

8603

1月26 大

逐月和新港

1月24 寶

1月28

1月23

1月23 日

1月23 日

1月23 日

地中海

菲律賓

新畿内里

新加坡

1月22 實 際

DUNAM NO. 1

HAPPÝ STAR

KANSAI PIONEER

1月28 港 與

2月29 新 與

1月29 港 郵

張四第 進打歐洲 國際橋 雅 游 貨埔場 現代榜 太 古 現代榜 恰 和 現代橋 新興 黄埔場 「畑」 👪 現代橋 竹 和 現代橋 新 興 金行情 至一月十八日) (毎兩港元) 最高 3,156.00 3,140.00 -6.30 3,142,00 3,126.00 —5.10 3,166.00 3,130.00 - 4.503,264.00 3,216.00 -4.10 3,336.00 3,288.00 **-4.**45 3,305.00 3,271.00 -6.00k紐約期貨金價 上美元計) 香港 紐約二月期金 339.40 338,40 340.80 341.65 350.80 351.35 357.50 360.50 358.20 ^{የአስተ}ሳሳሳሳ የተ 售)有限公司 LINE く印尼線 由城、(去耶加達、泗 、阿比 水) 1月21開 _____ KYOSEI-協成汽船株式會社

a紀爲 起 区 輪

**** 可限公司 集散運輸服務

貨 離 港 到廣州 1月9日 1月14日 1月15日 1月18日 1月19日 22日 1月23日 8日 1月7日 1月8日 [4日 1月15日 1月16日]

意大廈28樓 68 DTLI HX 内犯地役 978

快速船隊 航 ANSHI 1-8 執貨

辦理香港中轉業 迎垂胸。 限公司

中心1906室 ETWAY HX 有限公司

路60地段(歐

5 --- 272186

TEL: (02)391-3215-5 (02)393-1811-5 香港接触代理: 寶 發 海 運 有 限 公 司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD. 香港干諾道西144-151號成基商業中心12A01室(13)字 電話:5-591033-8(6線) 散貨站: 荃灣起卸區---鴻利臺 船期更改 不另通告

旧一十月二十年丑乙曆農 葬 洲 拥在港口 月日公司 KHUD, ZHUKOV 1月22 華 林 EVER GENTLE 1月22 利 遊 **EVER ONWARD** 1月23 利 遂 NORASIA KARSTEN 1月24 仕 野 HAKATA MARU 博多丸 1月24 日 郵 SELANDIA 士旗迪亞 1月24 寅 隆 1月25 太 古 大阪灣 OSAKA BAY 東方首長 ORT. CHIEF 1月26 港 郵 亞士馬士基AXEL MAERSK 1月27 馬士基 柏剛武夫 KHUD PAKHOMOV 1月27 準 林 PIKEBANK 1月27 日 郵 TROUTBANK 1月27 大 函 EVER LOADING 1月29 利 達 TIAN MEN 1月29 招商局 TOYAMA 1月31 贺 隆 EVER ORIENT 1月31 利 遠 威爾騎士 CHEVAALIER VALBELLE地中海 1月31 沙 啫 帕澤瓦爾克PASEWALK 1月31 東 亞 KASUGA MARU 春日丸 2月1. 日 郵 BAISA 39 2月1 輝 豫 韓國好希望KOREAN JACEJIN 2月2 利 洲 QINGHE 低烟圈英 2月3 招商局 FENHE 性烟烟英 2月3 招商局 MING FORTUNE 2月4 華 海 LIBERTY 2月4 海 柏 RIJEKA 2月5 邊 行 倫娜馬士莊LUNA MAERSK 2月 5 馬士基 WILD EAGLE 2月6 康 德 利來萬力 NL.VAN NECK 2月5 實 涨 RÜEBELAND 2月5 東 亞 諾卡塔戈 NORASIA CARTHAGO 2月5 仕 甏 EVER LEVEL 2月6 利 違 東方珊瑚 EASTERN CORAL 2月8 懋 德 MAKSIM MIKHAYLOV 2月8 華 林 DURMITOR 2月7 大 阪 馬黎運動家MARIS SPORTSMAN -2月7 日 郵 印・巴・中東線 EVER GENTLE 1月22 利 遊 ATSURA MARU 古大港 1月22 维 航 OASIS ALTAIR 1月23 日 郵 TEMA 1月24 港 與 SELANDIA 1月24 賽 隆 LANKA AIITHA 1月25 🙇 亞 **AMBROSIA** HORN TROUTBANK PIKEBANK 柏剛武夫 KHUD PARTOMOV 1月》 革动 ,郑盛顿建筑PRES.WASHINGTON 14月27 總 🎉 更成馬士並ALBERT MARKSK 1月28 馬士基 ORT, EXPORTER 1月28 港 郵 WAR MIRQAB 阿拉伯覆 1月29 恰和 BLAMABAD 科倫坡阿拉伯灣 1月29 東 海 KAT MARU 1月30 日 郵 的图单冠^{MK}OREAN CROWN 1月30 港 興 EVER ORIENT 1月31 利 達 茂利伯美利MURRAYEVERETT 1月31 福 來 金奧克蘭 GOLDEN AUCKLAND 2月1 嘉 聯 PLATYTERA 2月2 大 阪 MING CHENG 阿拉伯恩 2月2 招商局 UCKA 孟買卡拉奇 2月2 海 運 斯里馬尼 LANKA SRIMANI 2月37 東 亞 艾森豪達兹PRES EISENHOWER 阿拉伯灣 2月3 總 統 NEW OASIS 2月3 大 阪 EVER LIVING 2月5 利 WILD EAGLE 2月15 皮 徳 NL. VAN NECK 遊打阿喀巴 ZIM MELBOURNE 2月5 新 舆 BARBAROSSA 立徳 UNI MORAL *2月6 利 達 AFRICA MARU 1月23 大 阪 基土艾莎實CHRISTINA ISABEL 1月28 天 祥

TENCHBANK 1月26 亞 聯 安達馬士基ANDERS MAERSK 1月27 馬士基 渣罐利皮亞NL. NAPIER 1月28 渣 華 造萃累當 NL. LEUVE 1月28 渣 莲 BALDER JIANGCHOW 西非 1月28 成 高 ATLAS MARU 2月1 大 阪 NANTAI PRINCESS 2月2 欣 洋 CR. DOUALA 2月4 沙 喏 喜馬越東九HIMALAYA MARU 2月5 大 阪

華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED 地址:香港皇后大道西115-119號儒發大厦地下

電話:5 404021南線112 5 460572 5 479829 定期班輪川航香港 74 編建 港口 紅名 開航日期 **閩海一〇五** 達一、十一、廿一 関海一二〇 達六、十六、廿六 北峯山(貨糧) 每旬一航次 直水運二十 逢星期一 閩海二二五 逢星期五 関海二二四 泉海二二二 每月五一六航衣

有身物引使因其院治海口作、衛电车前、 穗滬 新 COBO 21/1 廣州 黨 COBO 港 COBO 24/1 27/1 28/1

大宗首约、可特别安祖李昭接进

COBO 24/1 汕頭/廈門 大速 新港/北京 順江 華寧河 汾河 5/220/1 28E 22/129/1 183 海口/湛江/珠海/黄埔/福州每星期一航次 香港皇后大道中302號第一城市大厦17字

EVER GENTLE 新加坡 1月22 利 遠 TAISHO MARU 新加坡巴生 1月28 中 央 OCEAN RESOURCES 新加坡巴生 1月23 山 下 ман п 1月23 振盛行 士必快 SPECO EXPRESS 沙巴山打根斗湖 1月23 國 光 GOLDEN LAKE 1月23 大 源 新加坡底能 HERMES ACE 1月23 日 郵 VEGA 1月23 港 恒 EVER ONWARD 1月23 利 遠 DASMARINAS 1月24 海 聯 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 1月24 新 與 偷娜馬士基LUNA MAERSK 新加坡巴生庇能印尼1月24 馬士蕉 SHANYIN 馬尼拉 1月24 招商局 TROPICAL MOON 新加坡巴生庇能 1月24 中 央 THAI AMBER 1月25 港 郵 SEKI MATSUYAMA 新加坡巴生 1月25 三 利 REINA 1月25 始 和 馬士基天保MAERSK TEMPO 1月25 馬士基 WAH YEE 1月25 麥遊初 新海和二號NEW HERO 2 1月26 聯 航 山宫三號 SUN KUNG 3 1月28 實 輝 GEMINI STAR 1月27 五 洋 SUPANYA 新加坡曼谷 1月27 港 恒 華納沙地 AND.WANASATYA 1月27 亞利來 SOMERS BAY 1月27 海 陸 CLIPPER ACE 1月28 中 央 KOBE 新加坡巴生 1月29 山 下 SOVEREIGN ACCORD 雅加達 1月29 日 郵 YAMASUGI MARU 新加坡巴生在的1月29 協 成 士必值。 SPECO TRUST 汶萊納閩古晉詩巫1月29國 ORIENTAL CEDAR 新加坡巴生庇能 1月30 中 央 SULVER LAKE 新加坡巴生 1月30 大 源 WAN LIE 新加坡曼谷 1月30 緯 利 SEKI NAGOYA 新加坡巴生 1月30 三 利 R.R.RATNA 中華瑞祥 雅加達泗水 · 1月31 港 鄭 茂利伯美利**MURRAYEVERETT** 新加坡 1月31 福 來 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 新加坡巴生庇伯曼谷印尼 1月31 馬士基 KEUMGANG GLORY 雅加達新加坡 1月31 東 字 GREAT FORTUNE 沙巴山打根 1月31 川 崎 DANG RAIHANA 新加坡巴生 1月31 康 德 HUI HUA 2月2 麥達初 WYMARINE 新加坡 2月5 海 聯 中國內地 • 台灣省線 FOO HSING 2

1月22 永 裕 ASIAN PROGRESS 1月22 港 骞 PIONEER CONTAINER 台灣 1月22 成 髙 XIANGILANG 1月28 輝 騰 SKY HOVER 1月23 華 運 GAOSHAN 1月23 招商局 HING HWA 1月23 永 裕 東海六號 TUNG FOR B 新海草 WILL HALLUA 1月24 永 裕 1月24 華 選 1月24 金 暢 1月25 華 選 1月26 蛩 TRADE CONTAINER 1月25 威 窩

金和《 》,RTEMADES 海 HU LENG ER HAO 举篇"参与HUA SPIENG NAN HWA TAI LAI SHU HE STRAIT CONTAINE 基础高端 LINTLANG JIN JIANG SHA HE XIONG YUE CHENC ILA HE TUNG PING 2 MARINE CONTAINER LIAN JIANG TRADE RELISH YONG AN GLORY CONTAINER NEW HAI LEE HUA AN HAI XING

PINGXIANGCHENG 日本・南朝鮮線 KUO LUNG 本日山釜 ROYAL STAR EVER GOODS 釜山日本 VENUS asian progress AN CHUN TAI CHUN 力沙馬士基LEXA MAERSK 羅文士基 B.RUMINSKI **GLORIA** 大同二號 TA TUNG 2 BONNY STAR сній сний

P DONGNAM

GLIPPER ACE

KWANG TA 2

1月26 成 窩 1月26 招商人 1月28 招商局 1月28 輝 鷹 1月28 華 運 1月29 威 髙 1月30 華 運 1月30 兼 選 1月31《招重局 1月31 招商局" ARRIVA 1月23 体 利 1月22 第 與 i 为经验,资 1月22 美 邦 对为数准 皇 1 24 大 榮 作為1月25 馬士基 1月25 港 興 1月26 永 裕 1月27 新 興 1月27 大 榮 1月27 東 發 1月28 中 央 1月28 永 裕

1月25 欣 泊

1月25 永 彩

1月26 招商居

型利安馬士基ADRIAN MAERSK 日本 1月29 馬士差 HSING HWA 1月29 永 裕 EVER GRAND 本日山釜 1月29 利 達 CHUNG LIE 金山日本 1月29 烛 利 MING CHUN 1月29 大 榮 RAINBOW 1月31 港 興 麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK 日本 2月1 周士基 洲 HARBOUR BRIDGE 西北太平洋 1月22 川 崎 ORT GOVERNOR 加州纽约 1月22 港 KOREAN WONES SUN 鄭園元谱。 1月22 利 洲 JALISCO 1月22 偉 特 AMERICAN MERCHANT加州紅約 1月22 美 SL, LIBERATOR 解放者 西北太平洋 1月23 海 陸 傑佛遜總統PRES.JEFFERSON 加州西北太平洋1月28 阿美利加丸AMERICA MARU 美國 加拿大 1月23 大 阪 YUEN CHAU 1月23 香 岛 EVER GLEAMY 1月23 利 果方事类家ORT, EXECUTIVE 西北太平洋紐約1月24 港 郵 新蒙特里爾ZIM MONTRAEL 洛杉磯紐約 1月24 新 興 海皇翡翠 NEP,EMERALD 西北太平洋 1月24 港 値 亞達貝利拉士ADABELLE LYKES 1月24 恰 和 美國亞林班那AMERICAN ALABAMA加州纽约 1月24 美 輪 力沙馬士基LEXA MAERSK SL.MARINER 西北太平洋。 1月25 海 陸 盛利馬士基CECILIE MAERSK 西北太平洋紐約1月26 華盛頓總統PRES_WASHINGTON 加州西北太平洋1月27 太利亞 ZEELANDIA 1月27 泛 HANJIN SEOUL 西北太平洋。 1月27 ORT. MINISTER 加州紐約 1月28 港 QUEEN'S WAY BRIDGE美國西岸 1月28 川 EVER GRAND 1月29 利 塗 韓國元首 KOREAN WONISONE 加州纽约 1月29 利 查理士禮士CHARLES LYKES 植香山加州 1月29 AMERICAN TRADER 加州紐约 1月29 美 沙烈達。 SARITA 1月30 億 PRES.HOOVER 加州西北太平洋1月30 亞林美達 ALAMEDA 加州西北太平洋1月80 寶 隆 安達馬士基ANDERS MAERSR 加州纽约 1月30 馬士基 HOTAKA MARU 西北太平洋 1月30 SL.ENDURANCE 西北太平洋 1月30 海 磁 GU BEI KOU 西北太平洋 1月31 招商局 NEP. GARNET 西北太平洋紐約 1月31 港 恒 美新翠西 AMERICAN NEW JERSEY加州紐約 SL_FREEDOM 西北太平洋 MING MOON **줨杉磯纽約** BARBER PERSEUS 西北太平洋纽约2月1 麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK 加州紐約 YOUNG CHAU 2月1 EVER GRACE 2月1 利 違 YAMASHIN MARU 馬士基基文天MARRSK CLEMENTINE西北太平洋紐约2月2 馬士基 ASIA MARU 亞洲丸 西北太平洋 艾森豪總統PRES。 EISENHOWER 加州西北太西洋 2月 9 總 太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE 西北太平洋 2月3 HANJIN N.Y. 纽约美國東岸 2月4 天 祥 BAY BRIDGE 奧蘭樞 西北太平洋 2月4 川 碕 新麥比利亞ZIM IBERIA 洛杉磯紐約 2月4 新 興 中南美洲線 EVER GOODS AMERICAN MERCHANT巴金馬 BARBER NARA AFRICA MARU 1月23

1月22 利 達 1月22 美 輪 加勒比海中南美 1月22 百保利 美國亞林班那AMERICAN ALABAMA巴森恩 1月25 美 輪 基土艾莎**YCHRISTINA ISABEL** 1月28 天 祥 渣華累富 NL LEUVE 1月27 渣 美國貿易 AMERICAN TRADER 1月29 美 EVER GRAND 加勒比海 1月29 利 哥倫比亞之光COLUMBIA GLORY AMERICAN NEW JERSEY 巴拿思 BARBER PERSEUS 加勒比海中南美2月1 百保利 成士達吉 WESTERKERK EVER GENIUS 加勒比海 2月4 利 達 亞瑪利亞 AMALIA 2月5 天 祥

澳洲・新西蘭線

XIAO SHI KOU 1月22 遼 運 查高些路加BUNGA SEROIA 1月25 麥達初 CHENG TU 新愿内班 1月26 太 古 PEARL ISLAND 他珠岛 1月29 香 岛 苗尼亞 MEONIA 弗里曼特爾 1月29 實 隆 翠馥怅亚。 ASIAN JADE 1月30 太 古 LAMON BAY 南望灣 弗里曼特爾 BAI HE KOU 2月1 遊 選 KYOWA VIOLET 南太平洋島 2月1 恰 和 新悉尼 ZIM SYDNEY 2月1 新 興 海洋車使 OCEANIA COURIER 新畿内亞 2月1 怡 和 捷成南陸 JEBSEN SOUTHLAND 新西蘇 2月2 森那美

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(15線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輪貨運 陸路貨運 本公司承搜 華瓊 4/2 6/2 海口/湛江 8/2 興 31/1 * 各大城市之火 度門 連江 150 22/1 24/1 26/1 28/1 2/2 **車包卡及零散** 華勝 8605 19/1 21/1 23/1 25/1 一木 星 貨運 深家港 冰河 107 22/1 24/1 26/1 28/1 船名待定 * 本港直達廣東 上海 沙河 23E 21/1 23/1 25/1 27/1 ↑ 福建之貨櫃 熊岳城206 24/1 26/1 28/1 30/1 船名待定 27/1 拖運 新港/北京 沙河 23E 21/1 23/1 25/1 27/1 逢星期二、四 * 本港及中轉運 20/1 22/1 24/1 26/1 高城 逢星期一、五開航 翰、拖車、入 平香城 183 25/1 27/1 29/1 31/1 逢星期三、六開航 箱拆箱轉箱及 廣州/黄埔 每四日一航次 每四日一航次 儲倉服務 珠海 逢星期三、五開航 每隔三日---航次

Agents For 農
不
利
船
務
公
司 WING LEE SHIPPING CO. 全貨櫃及散貨櫃定期航線 香港→湛江→北海→湛江→香港 湛江代理:中國對外貿易運輸公司 湛江分公司 電話:24355 青島 釋拍集駁1號 86-Z J 023 29/1 30/1 確拖集級1號 86-Z J 024 13/2 14/2

種抱集胶 1號

86-Z J 025 24/2 25/2

CONWAY SEAFREIGHT CO.,LTD. 香港文咸東街 68-74 號興隆商業大廈 1502 室 電話:5-8152178 中國川航

香港直航珠海(九州港) 全貨櫃及拼箱服務 香港直航澳門 收货 廣州(芳村) 23/1 24/1 定期班輪川航全貨櫃 25/1 (新興) 17/1 18/1 20/1 (可收散貨)每天一航次 21/1 20/1 22/1 20/1 21/1 22/1●承接火車包卡及散貨 20/1 21/1 22/1 26/1 29/1運輸直達中國各大城市 21/1 25/1 28/1 |●提供香港直通廣東、 21/1 24/120/1 23/1 **廣西省內之拖運服務。** 21/1 24/1 27/1 海口/三亞 15/1 ●香港中轉運輸, 18/1 油頭/廈門 20/1 23/125/127/1 拖箱、拆入装箱服務。 新港/北京 20/1



定期班輪 香港⇄黃埔⇄廣州 承接貨櫃及拼箱貨

裁貨 到港 離港 生 1201 V.9-N 21/1 22/1 生 1201 V.10-N 28/1 民生 1201 V.11-N 4/2

總代理:連江航運有限公司 香港租庇利街+號喜訊大厦M2樓M202室 ☎ 電話:5・438313

香港≠≠蛇口 定期航線

航次 收貨 船名 開航 A.VESSEL 逢星期二、四 天天收貨 造星期二、四 收貨站:香港堅尼地域·招商局碼頭內·免費倉期三天 蛇口雕路度:蛇口外輪代理公司

定期航線(全貨額、雜裝貨額及散裝貨) 香港+++珠海 航次 A.VESSEL 选星期三 天天收貨 逢星期三 A.VEŠSEL 造星期五 天天收貨 進星期五 致货站: 香港堅尼地城·招商局码頭内·免费倉期三天 珠海鄉路震,珠梅九洲港碼頭外輸代理公司 電話:23187

我公司兼承天宗散党雜貨、專船直達蛇口、珠海、黄埔、

廣州等地,船期面議,運費廉宜,快捷妥當。

海口(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺) 滘口(廣州) 小欖(中山)石岐(中山) 容奇(順復) 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 域外角(台山 甲子(陸豐) 汕尾(海豐) 井岸(斗門) 太平(東莞)潋亮坡(東莞)

萬順船務有限公司 地位:香港干諾道西三十七號德信大厦十一字樓 協成汽船株式會社

EASTERN CAR LINER LTD.

E

香港→黒加坡、巴生港、庇能

到離港 截貨 SEKI MATSUYAMA V40 SEKI NAGOYA V37 東方二號

EASTERN NO.2V1 粒貨站:黄埔碣頭(WMTL) **總代理:三利運輸有限公司** 電 話:5-446130 5-446141-2

TATSUMI MARINE CO., LTD. 日本辰巳海運株式會社

(Semi-Container Service)

直達: BANGKOK, SINGAPORE 船 名(OUTWARD) 裁貨 HK(ETA-D) . 5/2

A VESSEL 4/2 (INWARD)

A VESSEL

^{純代理}· 怡和船務代理(香港) 有限公司 香港中區康樂大厦三十八字樓 電話:5-8489239内線222

收貨站:TRS-CFS-CY富大集運有限公司 **拉語:TRS-CY TEL:0-4972411** TEL: 0-222335

[ਹਹ=

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING. CORPORATION LTD.

M/V "JIN JIANG" 錦 江 輪

快速貨運服務 1月21日 1月22日 1月24日 1月26日 1月29日 2月2日 2月5日 1月4日 1月6日 2月10日 2月13日

一月廿一日抵港,泊A泡,一月廿六日直放上海。 請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續。

^{绝代理}· 金鍋船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 香港于諾道西1-6號億利商業大厦2402室 電話:5-414108 ~客 票 代 售 處~

香港錦江旅遊有限公司:中環永安集團大厦1806室 5-214106 中國旅行社:(香港、九龍各分社及辦事處) 5-280102 華夏企業有限公司 · 灣仔港灣道華周大厦18字樓 5-8317678

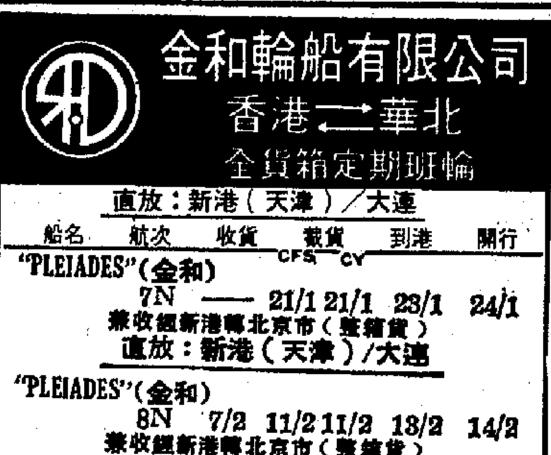
廣東國際聯運有限公司 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

截 貨 雕 港 到廣州 香港/廣州芳村碼頭 ≸粤江 1012 86-GF03 1月6日 1月8日 1月9日 ▶粤江 904 86-GF04 1月10日 1月13日 1月14日 【粤江 1012 86-GF06 1月15日 1月17日 1月18日 1月19日 粤江 904 86-GF07 1月20日 1月22日 1月23日 **◆香港/廣州新風碼頭** 粤江 1014 86-GS02 1月5日 1月6日 1月7日 1月8日 | 与江 | 1014 | 86-G S 05 1月13日 1月14日 1月15日 1月16日

> 香港干诺道西1-8號億利商當大廈28樓 卷 話: 5-414668 章 待: 6.2 1 4 8 GDTLI HX 收貨站:青衣島聯合船坞內71地段 雪 結:0-4978978

香港干諾道中111號永安中心904室 THAT OVERSEAS LINE ●●CL 東方海外貨櫃航綫 嘉倫納航運 KARANA LINE 泰國國家航線 定期川航 香港直航椰加達、泅水 香港一曼谷全貨櫃服務(可收散貨) 定期川航全貨櫃服務(可收散貨) 截貨日期 抵港日期 截貨日期 船隻 CFS/CY CFS/CY 春园栽珀 24-24/1 25/1 中華清排 29-29/1 THAI AMBER 23/S RR. RATNA 58/S **模型指型** 31-31/1 中華瑞祥 19-19/2 20/2 THAI JADE 24/3 R.R.RATNA 59/S (裁貨時間:CFS下午五時 CY晚上十一時)

學哲理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)。 香港與事法主皇与道10世和巨大厦目標。市話:5.8441222 力高端事业 1 篇中的品. (4)46日313章 南清: 3 6602371 重要化理 1 をも、1-1 - 台店 1 89563 86972 553382 553381 或自站CFS:青衣岛通美自346单段保护官允, CY:秦雨运跨有箱碼頭第四個 (由自)4年(1).



兼收經新港轉北京市(整雜貨) 直放:上海 A VESSEL 1N 5/2 9/2 9/2 11/2 12/2 收貨站:廣東貨倉有限公司九龍灣營興道臺灣電路:3-7502433 總代理:金輪船務代理有限公司 香港中採租底利用企业资产人於M2次M000 電話 10 438388 (合業語 5 8150 2 主費)

CHIAO FENG SHIPPING CO. 医乳油 医乳桂状的 网络桃花 化铁管 无顶无管搜查检查 電話:5 444169 全貨箱/散貨入箱/散裝貨 港口 收/截貨 雕港/到達目的地

上海 26/1: 2/2 13/2 20/2 1/2 11/2 10/2 18/2 19/2 28/2 1/2 11/2 13/2 17/2 13/2 23/2 25/2 1/3 珠海(九粥) 逢星期三開航 每月四航次 蛇口 廣州(新興) 達星期二開航

可兼提供陸路運輸直達廣東省各地,備有貨櫃拖 单、大小货单、吊車、排卡、危險車等,並承接 📗 往中國各口岸貨物及轉口貨服務,歡迎垂詢。

專航佛山一香港快速船隊

天天開航 船名: 瀬石1-8號 LANSHI 1-8

承接集装箱及散货 並承運來往國內海陸運輸服務辦理香港中轉業

三瓜/ 長運有限公司

務,手續態便,收費合理,歡迎垂詢。

香港皇后大道東43-59A東美中心1906室 電話: H-272173 電傳: 76497ETWAY HX

自有專用碼頭,長運碼頭有限公司 深三天免費倉期深 青衣島南灣青衣路60地段(歌 **亞船廠内)** 0-4976062 5-272186

OCEAN RESOURCE TAISHO MARU SCANDUTCH ORI GOLDEN LAKE HARBOUR BRIDG KHUD, ZHUKOV 引起MERICA MARU

KUOLUNG

SKY HOVER

YING KOU

VENUS KUO HSTUNG AFRICA MARU KOREAN WONIS S EVER GOODS TEMA EVER GENTLE KING HWA AM, MERCHANT NL. VAN NECK SL, LIBERATOR DONG GUANG LU HAI 8 8 HERMERS ACE TUNG HAI 8 PLEIADES

DASMARINAS 延安五號 YAN AN WU HAO OASIS ALTAIR NEP. EMERALD HAKATA MARU MING FORTUNE 東方事業家ORT,EXECUTIVE EVER GLEAMY EVER ONWARD 薩曼斯灣 SOMERS BAY 傑佛遜總統PRES. JEFFERSOI HEROINAE TROPICAL MOON KOYO MARU NORASIA KARSTE 新馬尼拉二號ZIM MANILA II

森林榮衡 NATIONAL DIGNIT HUA JIA 史蘭地亞 SELANDIA 倫娜馬士基LUNA MAERSK OSAKA BAY KWEILIN B. RUMINSKI ANCHUN TAI CHUN 新登特里爾ZIM MONTREAL FREOERICH ENGI GLORIA 美國亞林班那AMERICAN ALA SL, MARINER 亚達貝利養士ADABELLE LYK JIN FENG TAI LAI WAH YEE

LIHENG LANKA AJITHA BRAVE VENTURE CHENG TU 周士基天保MAERSK TEMPO 大同二號 TA TUNG 2 東方首長 ORT CHIEF 力沙馬士基LEXA MAERSK NAN HWA 海岛水晶 NEP、CRYSTAL 阿波羅峯 APOLLO PEAK HAREFIELD 世界之虎 WORLD TIGER

HORN NEW HAI LEE KWANG CHOW 安保西亞 AMBROSSIA WU LIAN QUAN 東平二號 TUNG PING 2 基士艾莎肯CHRISTINA ISABE HAI XING 渣草氯含 NL LEUVE HANJIN SEOUL 盛利思士基CECILIE MAERSK 蘇潘亞 SUPANYA RUEBELAND

渣華厚文 NL. HOUTMAN HP DONGNAM 華盛頓總統PRES. WASHINGTO 型林美達 ALAMEDA BALDER JIANG CH BONNY STAR PIKEBANK

> PER (PERFECT

香港⇔汕ⅰ 航 次 8602 N 穗救撈8

穗教捞8 8603N 穗救撈8 8604 N 穗救撈8 8605 N FULL CONTA

承接東南亞轄口貨往 湖 星 WU SII 海口/湛江 華 HUAQI 厦門/汕頭 華 勝 HUASE

歡迎洽談東南亞大宗投資 口,運費面攤。或向下死 . 星加坡(SINGAPORE RAPID SHIPPING PI .馬來西亞 (MALAYSIA FRATA SERVICES S .曼 谷(BANGKOK) WORLD EXPRESS L

.馬尼拉(MANILA): TRANSLINK MARITI TEL : 8185816 5.翰 國(S.KOREA)

DOLPHIN ORIENT L 6.合 漤(TAIWAN): VICTOR MARITIME TEL: (02)391-3215-5 潘港接爾代理:寶 發 2

PERFECT SEAF 香港干諾道西144—151號成基 **電話:5-591033-8** 散貨站: 荃灣起往

船期更改

代

印學論文選》

期二八三第

特色的作品二十三篇。雷前,嚴家炎還專門英英、徐霞村、黑婴、葉靈鳳等能充份體現新建在《新感覺派小説選》中,共選絹了劉呐鷗流派創作選」發書之一,已由人民文學出版,由嚴家炎編選的《新感覺派小説選》,作為

集派盘版國

星談 感受梅艷芳

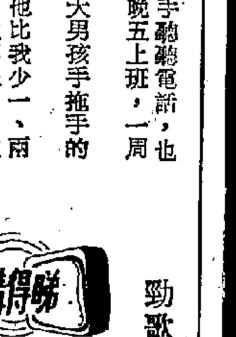
更多川雪葛厅。 || | 榮與衆同事昨日到| | 梁淑莊與丈夫劉

不用送什麽 不用送什麽 他没有興趣而已。 即也可,從前父親劉 也說其實夫妻檔演專 也說其實夫妻檔演專 也說其實夫妻檔演專 會主義的劉志榮 他沒有與趣而之《洞房》

串今意,館 焼居料配器

初三演專劇祭 淑 莊

如。《的》





大學小品題

中國歷代詩人選集新書

劉逸生主編 田志豆編注 定價HK \$ 18.00 編選王國維的詞一百十五関,加以譯注,是同類書 中收詞最多的一本。這些作品集中反映了作者的美 學思想,並將作者濃鬱的悲劇性格表露無遺。

已經出版. 白居易詩選 18,00 孟浩然章應物詩選 15.00 李商隱詩選 24.00 16.00 陶淵明詩選 晏殊晏幾道詞選 12.00 姜變張炎詞選 14,00 高啓詩選 15.00 張籍王建詩選 16,00 14,00 陸游詩選 14.00 曹魏父子詩選 14.00 杜牧詩選 16.00 李賀詩選 12.00 黃仲則詩選 14,00 14,00 韓愈詩選 元人散曲選 14.00 杜甫詩選 20.00 元問好詩選 12.00 李白詩選 16.00 辛棄疾詞選 12.00 王維詩選 、周邦彥詞選 黃庭堅詩選 15.00 屈原賦選 王安石詩選 15.00 詩經選

香港三聯書店出版 **基** 衔 李白詩章(第3版)…馬里干選注 香港三聯 24.00 Secrets -A Collection of Short Stories by Bo yang (柏楊短篇小説選)平裝 香港三縣 30.00 **跨編譯註(繁體字) ********程俊英** 上海古籍 23.00· 千首唐人絶句(全二册・繁體字) 上海古籍 45.00 **掲供新全集(繁體字・精装)******* 上海古籍 28,00 學不己實輸着(繁體字)…楊明照 上海古籍 20.00 文心雕雜論表 …… 蔣祖恰 上海古籍 9.00 **量数外史人物本事考略……**何泽翰 上海古籍 6.00 申職新文事大系(第五集・精裝) 上海文藝 40.00 古代詩文體集業介……張淼華 上海古籍 3.50 孔询任和魏花卿……胡雪岡 上海古籍 3.00

舞寶 —— 古小説輯佚 (繁體字) … 上海古籍 4.00

華東遊記燈(蘇閩)…徐中玉主編 上海文藝 17,00

了的,服定把 多好便人的問

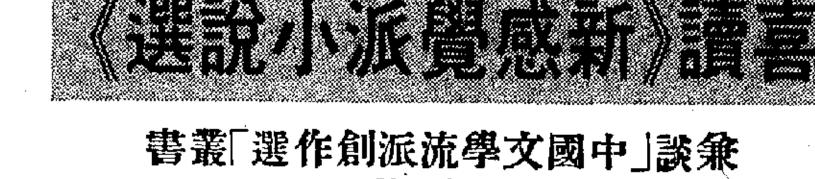
務中心

智本與古劇(重訂本)……譚正璧 上海古籍 9.50 **水游戲曲集……**上海古籍 (一) 12.00 (二) 20.00 **製體的行程......** (新) 邱新民 文學書屋 12.00

無關鍵民間故事置……祝發清等編 上海文藝 15.00 書法正備・繁體字〔消〕馮武編著 上海書畫 16.00 **她塞實印稿——**壽石工篆刻集······ 上海書畫 10.00 人文科学 美国華人發展史(第2版)陳依範 香港三聯 35.00 In Search of Old Shanghai (上海掌故) (英文版·第三版)······潘翎 香港三聯 35.00 **學王阿里自傳**(第2版)顯斯編譯 粤 24.00 [瑪歌芳壽自傳(第2版)陳文如譯 南 粤 22.00 粤 20,00 制子集校(紫體字)…〔梁〕劉勰 庸重文別集・繁體字〔濟〕薛福成 **古案例差押………**許晓麗編著 武漢大學 8.50 李亥革命史稿(二・中國同盟會) 上海人民 23.00 語官文教 新美漢詞美(A New English-chinese Dictionary) (縮印本·第14版)……… 香港三套 70.00 照開宣誓官文字論集……郭紹虞 上海古籍 27.00

現代漢語(全二冊)……朱川等 華東師大 21.00 **會計英語·······**上海教育 上册 12.50 下册 14.00 现代英語聯想與搭配 …… 陸國强 上海譯文 6.50 表與同期…中國出版工作者協會編 中國青年 13.00 醫 學 科 技 中國現代醫學家傳(第一卷)精裝 湖南科技 26.00 中國醫館合治療癌症的研究于衛辛 上海科技 13.00 女科三書評檢(手抄影印)何時希 學 林 12.00 心身病………茶能等編著 泡科文獻 6.50 a 集使用UNIX系统〔美〕高塞爾 電子工業 13.00 LOGO 自言入門……方鴻輝等譯 上海教育 10.00 大杂货物 常見花卉(彩色圖集)…王大鈞等 上海教育 40.00 三吨流浪配全集(20期)張樂平繪 人民美術 18.00

自我保健……王维克编著 廣州科普 4.50 **怎樣使孩子聪明起來?*****石井成望 民間英語三百頭………申俊編 上海文藝 7.50 大合八法華………梁士洪编著 廣州科普 9.00 黄倩拳器和拳像……本套编寫組 上海教育 5.00 胡桑華東南韓戰峰……言穆江編著 成都棋苑 6.50 日本屋供(第一輯)… 圍棋月刊社 上海翻譯 4.00



·《中國詩歌會作品選》望》是个《中國詩歌會作品選》。》、《中國詩歌會作品選》。》、《中人人 《明·《現代派》詩選、》、《中人 《一、川端康成等的影響下日先崛起於日本,屬二十世紀四方日先,所述於日本,屬二十世紀四方日代《前言》中,着重介紹了新感得了《前言》中,着重介紹了新感得了《前言》中,着重介紹了新感得了《

天天寄發家書,不易辦到,讓他們每天

看到刊有香港新聞、家鄉消息、國際大事

的大公報,却完全可能。請致電 5-757181

大公報發行課,即可代辦手續,將報紙按

時送到你親友手上。

下列三者可供選訂:

主,論,作小中幾同

月機:

商務一周新書

翻譯實務《胡华多考其書》 周兆鲜著 香港商務 定價:25.00 近年有關英漢翻譯的著作大多集中探討翻譯理論、 技巧、方法,忽略了翻譯工作切實的一面。本書特别從 翻譯作為專門行業的角度,剖述翻譯工作的種類、從業 條件、工作實况、步驟、守則、進修之道、如何利用參

英漢比較與翻譯《朝泽參考者書》 陳定安編著 香港商務 定價:28+00 本徵從比較語言學的角度,論述英漢語言的主要特 點和異同,指出英漢互譯時應注意的問題及可行的譯法 • 作者憑多年教學經驗,根據翻譯與教學的需要,針對 中國學生學習英語的困難,提供大量實例,令讀者易於

(再版) 香港商務 14.00 無棋體大全(第四册・爛柯神機等) 上海背店 10.00

考魯等・説明翻譯實踐的方法和目標。

理解掌握。 / 英漢貿易商業調典(精裝)(再版) 香港商務 50.00 英文手册A Handbook of English 名**第古達史話**《中國歷史小览替》***

崖馬盛衰原因論…〔法〕孟德斯鸠著 北京商務 10.00 北京中華 5.50 名雄史哲上下《中國歷史小類背》 北京中華 10.00 小石山房印槽………額湘等著 中國書店 32.00 **呂氏春秋集釋**(上下册)許維通集釋 中國魯店 56.00 **转史......** 到镀盤著 上海容店 7.00 產閱錄《清代歷史資料設刊》 上海習店 8.50 **姜剌入門**(再版) ·············孔雲白著 上海查店 5,00 上海書店 17.0 上海書店 10,00 上海書店 7.00

警衡《中醫古籍善本章刊》······ 象棋體大全(第二册・竹香齋)…… 象棋
機
は
は
は
は
は
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が
が 象棋體大全(第五册・象局匯存等) 上海書店 11.00 高中文直播法示例……李向前等編

上玩,但再玩也有限度,一個頒獎禮所能容許的限度。 没有兒戲感,能令台上台下都感到親切。何B雖然有時過程的是做D了,而非做司儀。 可怪,阿帆到今天選是最欣賞何B,他站在台上,就可是做D了,而非做司儀。

但阿帆

篇明

, 們在台上都興突破,俞琤依然没有突破,只覺得 復女兒身,語氣不那麼男性化,是否會使人一新 學肚的,應該有稿。這一點,阿帆是佩服的。 意時,很聰明,記性很好,台詞很熟。我 好呢?有朋友問我欣賞不欣賞。 十大勁歌金曲頒獎,俞琤作司儀。怎麼說

異的漫浪

築用

材電

了芳艷梅扁夾倫阿與文羅

爱脚,至於《諸葛亮知,唯一清楚的是時 知,唯一清楚的是時 容是如何,他一概不 四月左右開拍,但内 四月左右開拍,但內

「亞視」,但不是簽部君》之後,如今再返我權自從演過《王昭亞視」。久遺了的魏亞視」。

任達**生否認** 在美追女仔

(WOOLEN FLANNEL')

HONG KONG

TEL:5-446219,

香港福建體育會與廈門市總工會所屬機構

民誼(香港)有限公司 聯合舉辦

訂售春節期間聯運車票

香港⋯⋯深圳⋯⋯福建

沿線各站:漳州、同安、廈門、

水頭、安海、英厝頭、石獅、青

陽·泉州·(紅磡至羅湖直通/

深圳聯檢大樓前発費接送旅客行李

售票處:民誼(香港)有限公司

香港德輔道中254號金融商業大厦1102室

電話 · H-411672 H-411876

饱話: H628271 H622709

電話: H732216 H732215

電話: H708025 H707577

華安旅遊貿易公司

電話: H784037 H789750

香港晋江同郷會

新中華國貨有限公司

K330331 K637686

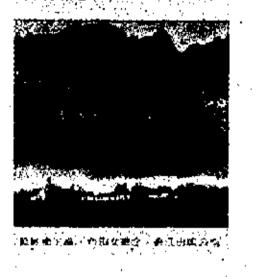
全新最新型日野豪華旅遊巴士

代普處:聲歷國貨有限公司

廈門民誼有限公司

普通火車).

大学小品础



學思想,並將作者濃鬱的悲劇

已經出版 晏殊晏幾道詞選 16,00 姜麥張炎詞選 14,00 14.00 張籍王建詩選 14.00

16.00

14.00

14.00

12,00

12.00

15.00

曹魏父子詩選 黃仲則詩選 元人散曲選 元間好詩選 辛棄疾詞選 周邦彥詞選 黄庭堅詩選 王安石詩選

yang (柏楊短篇小説選)平

鈴編譯註〈繁體字〉……程後

千首唐人絶句(全二册・繁體字

婦侯斯全集(紫融字・精装)**

學不己實業者(繁體字)…楊明

文心雕塑繪章蔣祖

杜甫詩論……佛良

慢林外史人物本事考底……何澤

中間新文學大家(第五条・精製

古代詩文篇集建介……張淼

孔尚任和桃花扇……胡雪

舞寶——古小説輯佚(繁體字)

華東遊記灣(蘇閩)…徐中玉主

李白詩麗〈第3版)…馬里干達

一举演出粤剧《龍鳳一 她於年初三與吳四物了。

思刋废告請電

他没有興趣而已。 即也可,從前父親劉 也說其實夫妻檔演專 也說其實夫妻檔演專 也說其實夫妻檔演專 他說其實夫妻檔演專 會 他沒有興趣而已。 七二六九八〇

幾經波折仍然屹立不倒

了,老了,怎麽再像以前?」把這個印象告訴她,她微笑,說

下只一次見過陳佩茜與一個大男孩手拖手的口,倒也輕鬆。

陳佩茜寄情工作

張五第

阿倫照頂老友呂方盼多錄出海區,一世《小李飛刀》更掀起長久的熱潮,遊出海宴,在發得榮譽大獎。這個獎是頒給對樂壇有重大貢獻的音樂界人工學,各歌星均有出席,暢談得獎感受。《十大勁歌金曲頒獎典禮》已於前晚在體育館舉行,會後「無線」等,各歌星均有出席,暢談得獎感受。 金曲歌星談感受梅艷芳

,氣氛甚好。羅文也認為這首歌確能觀托起當時的環境,也配為首新歌,訴說「幾經波折,仍然屹立不倒……」現場觀衆反應是大的貢獻,不斷創新、突破,當試唱不同頻型的歌曲。前晚他在羅文在慶功安上表示很開心,認為自己獲此獎是適合的,自問問

她覺得缺乏家庭温暖所致。陳佩茜都渴求感情的寄托,這是基於父

沙昊

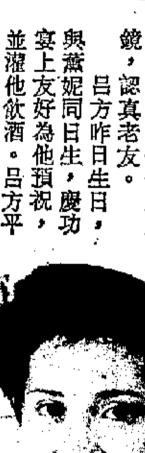
給自己壓力,凡事都 會有跌的一天。 會有跌的一天。 問及她的愛情問 一次,現時 一次,現時 一次,現時 一次,現時 一次,現時 一次,現時 一次,現時 一次,現時 一次,現時 一次,現時

實阿日也有很多好歌落選,為他不值,其的個別的《淚之旅》即他來了,他不值,其何他好照顧者友,他何他好照顧者友,他

是邀她演出的。

上海輕分公司出口商品業務洽談會 洽談成功





米雪話莫强

服務大衆 栗價從優 包食兩蛋 車上有錄像電視 天天出發 個譽保證 方便快捷 沿線各站可落車



獨家經銷:天鵝牌電珠 SOLE DISTRIBUTOR: SWAN BRAND FLASHLIGHT BULBS

地址:九龍荔枝角道111-113號二樓 電話:3-931886, 3-963351

務 洽 談 會

休息。 午二時至5 十八日





平年,我不是將要受無窮盡的委屈嗎?來擦地板嗎?愈想愈不妥,唉!面對這個也數負到我頭上來了,如果我繼續該眉等我追兩天就稍為就擺出主子相,他們就竟我追兩天就稍為就擺出主子相,他們就竟像然走了。

一臉不甘心

一個又一層,但却有知 一個又一層,但却有知 一個又一層,但却有知 一個又一層,但却有知 一個又一層,但却有知 一個又一層,但却有知 一個又一層,但却有如 一個又一層,但却有如 多,朋友說道叫「基金市 多,朋友說道叫「基金市 多,朋友說道叫「基金市 多,朋友說道叫「基金市 多,朋友說道叫「基金市 多,朋友說道叫「基金市

熨並投基的地站有貨電寫,未頻金不看着,,話字

参大座知相停大 予算椅没入的的

遂,到其中 基盛。

天

梅艷冷

現象,只要對某些特定名別是任何兩種語言之間都使用的詞語,含義上不識性所引起的錯覺。中、受英式教育和在英國法律受英式教育和在英國法律

做文的以重確翻

會科學界、哲學界等已有新的見解,認為宗教與幾千 年文化、哲學思想發展關係密切,是一個研究的資庫

, 語排港律是來收律

密豐是不是 長次

們没能賜仰峨眉山巔的金頂,就從對萬年寺門公館賜仰峨眉山巔的金頂,就從對萬年寺門一行六人,加起來四百零七歲,來到峨眉一不巧遇上廟天,只能領略其一、二,就作為不巧遇上廟天,只能領略其一、二,就作為國際灣心濾壓,去時金頂祥光」。但是,我們一行六人,加起來四百零七歲,來到峨眉一天下秀山的雄嶽,實在附名已久。這次我就會開入能賜仰峨眉山,我欲小唱。

那一对人。 那一对人。 那一对人。 那一对人。 其废時候?甚麽 等呢?應該記得起來 字呢?應該記得起來 字呢?應該記得起來 等呢?應該記得起來

能經一值證詩

USA 略侵

不見 幕示幕线密子饰把 宣童 【银展内组秘份器 $m_{
m H}$ 推算 聲麗統總 夜加麗**映獻盛天今** 場午聲映獻大 下兒主 周 李 麥 林偉馮 宣童演媚海聲家文潔(利威)

错分步克 作大家熱搏揾師新出公華 「助英開」命兄款品司獻 劇喜暫學仔豬准御

侵

是女直積場午,春春乾烈四 *熱遊衝·夜 1上柴火點

都銀 騮馬鐵,場早今都銀

場五天今 脸前材界全異 片猛地影撼震 大空題世勒 **路名 伊美** 略傻 U.S.A 宣不量兒

U.S.A 宜不童兒 拳動場早 案姦殘 午 殺酷場夜

映場五天今 星福・華龍 劇喜營學仔豬 出更 豬仔 麥馮 谢偉 文林 作大港博把師新 1 勤笑・命兄紮

場五天今! 滿大 地人殺英幕新士羅硬銀美 斌間出雄大銀最禮漢壇國 車快獄地 1 道人無惨刑酷 思快爆 | 地人殺 仇意出 | 獄間出

新 華大 虎 質 頭 出 風

場五天今

湾紫华萬 **早請場五天今院兩** ! 片妙的趣爽最情風國異

磡紅 细胞细胞

附在大海 **運好** K7556810 早請塲五天今 不兒 主古 李王蔡 宜童 演珍珍麗玄青華楓

后皇 映獻天今 影電情艷趣爽情風國異 珍古・願玄李・華楓蔡 作傑演導烽大黎

都皇

及建设路委會提出了三項建議, 其一是所訂金提出了三項建議, 其一是一旦預見 以其一是一旦預見 以其一是一旦預見 以其一是一旦預見 以其一是一旦預見 以外,土地

的 一是兩 是 兩 名 則 途 勝 體具太宜不法本基

解實

大學 一百元一份,我又是得過了一時之一, 一百元一份,我又是不要代為定下來試試。 定價是每份一百元。我是謝過了 一百元一份,我又是得便宣得過 一百元一份,我又是得便宣得過 一百元一份,我又是得便宣得過 一百元一份,我又是得便宣得過 一百元一份,我又是得便宣得過 一百元一份,我又是得便宣得過 一百元一份,我又是得便宣得過 一百元一份,我又是得便宣得過 一百元一份,我又是得便宣得過 一點。但 一點。但

ABC 場五天今 李 王 蔡 麗玄 青 華楓 建完成 出 豬 更 仔 附開幕 其裝修 快夜午 **唇馬** 妙爽風異 片趣情國 快 夜 牛 車 車 闊少 獎像金項兩卡斯奧獲榮 獎像金項兩卡斯奥獲榮 不要不求 | 低前酷 | 易血英能死得生 | 頭不刑 | 流不雄 宜不宜兒 兵奇域魔:天後 **癡是總懷情妹**靚 •映聯AU田沙• 鳳四强廟十 狂點人街點 龍旗1女半 映聯AU田沙 痹瘀調飛陽 1到情機少 千流 午 駕錯 十 明 王氓場夜駕點半點珠 情性 四 海南 十 元 迷亂場點王北半點朗 地突風異動歌 炮一第線院新 片趣情國**朝**曲 花情果葉^牛運海 鬼種,九點十都多

要躱在屋

當老 午 普賽早新 差虎場夜**慶**咒場都 喜學豬御 劇警仔准 洋 京旋 凯 ** 5-737388 (1-461419) 華南 江珠 场正天今

一星福。華龍 場五今 雙雄 愁海

你以為他們

虎弓場 如・王 龍如開

人鬼明大 線·光

出風 完新於鄉加兩 童産86下埋男 兒 鉅舉色不品喜佬—— 黑場公樂 奏三性場公萬 歌力情宜。劇等班女 幕:餘灣 。重愛,餘年 天滾場運 小運 觀 半

魏到人將 唇辣熱兩 1失貼男 1朱辣片 1 飲胸夾鶩起提

界、外交界、教育界甚至於與論界人士共二討論會,到會者有五角大樓、情報機關、政上個星期,華盛頓有一個新型戰略戰術常說的焦土戰爭又不相同。

所遺堂年寧

見刻之,四作

其寂。去的名

談別站站筵的楹聯,2000年,但憑薄技顯餘鄉。 人歧途萬事非,從此棄

想起

是题薄技顯餘輝。 」「 題為事非,從此葉官歸一句,意即「正是文人」也。黄敬臨另有一述「相頭」泛指物之末尾。 「挑葱寶蒜亦人為,」 「挑葱寶蒜亦人為,」 「北葱寶蒜亦人為,」

侈家,下依。可臣 显是同

著詩時由與初

的**圖**案感動學系

我們的興會。 错我們拍照的時候,琴瓣可一致般的蛙鳴聲,其解三弦般的蛙鳴聲,其解處一隅的小池塘,其中處一隅的小池塘,其

自撰楹聯云: 自撰楹聯云: ,才華不如人, ,才華不如人, ,才華不如人,

一副著名的飯館聯, 一副著名的飯館聯, 一副著名的飯館聯, 一副著名的飯館聯, 一副著名的飯館聯, 一個遊鎮守使」了。 一個遊鎮守使」了。 一個遊鎮守使」了。 一個遊鎮守使」了。 一個遊鎮守使」了。 一個遊鎮守使」了。 一個遊鎮守使」了。

。 主們負訴說 🗀 🥻

講 總帝大 夥 其 公 爭 然 都 : 治 · 撤 功 · 中 1 天 也 想 -

路檔道,過是,力事擁和主陳也輸,了乃大過自的了護他公友會

き

。偌兩費向的答了鴉個,東一,味展,。

以,帝由循無享即臣皇

表

二十之華隨遊川——

門一總一 侍律司的

在近的的 臣参,

。甚長衆

直襄是數不清的石級,好像是一步步無上境地登着。從兩河口追條路上山,還算好点的平地。如果計算全程,一上一下達二百息的平地。如果計算全程,一上一下達二百里的平地。如果計算全程,一上一下達二百里的平地。如果計算全程,一上一下達二百里的平地。如果計算全程,一上一下達二百里的平地。如果計算全程,一上一下達二百里的平地。如果計算全程,一上一下達二百里的平均,因或又覺山泉湍瀉,流水激越,古漢語,每一段石級都有緩衝地帶,給你一點喘些,每一段石級都有緩衝地帶,給你一點喘

别它是近是附 別就一能有甚 來和點出一麼

年追餘擱人時是的着,

後來呢?我們有一定距離

起為為恐些。

車却所問偷審 到是有不偷港

那每的會地這

山早方持成方

八五谊在所把 點點一不有一

了去一 東好麼有 至。不西的臣了

那零星散記,故曰小唱。 一行六人,加起來四百零七歲,來們一行六人,加起來四百零七歲,來們一行六人,加起來四百零七歲,來們一行六人,加起來四百零七歲,來們不下秀」的雄嶽,實在開名已久。 點零星散記,故曰小唱。

二來。

成去一地

·多人的傻瓜集《幾趟,然後就《雙瓜大概又上《投到了另幾位 此迎——就看上《

では、<l>では、<l>では、<l>では、<l>では、では、では、では、では、では、では、では、では、では、では、では、では、では、では、では、では、では、<u

平年,我不是將要受無窮盡的委屈嗎?平年,我不是將要受無窮盡的委屈嗎?你想敢看到我頭上來了,如果我繼續該眉善目想欺負到我頭上來了,如果我繼續該眉善目想欺負到我頭上來了,如果我繼續該眉善目,他們就竟然我追兩天就稍為就擺出主子相,他們就竟然我追兩天就稍為就擺出主子相,他們就竟然一條一對不對,說到底道還是惡人世界,

那其介入,是以鍋底雖紅而 發聲而已,預料會見到墓地 有控制大局,大手買賣,但 多,朋友說這叫「基金市」 多,朋友說這叫「基金市」 多,朋友說這叫「基金市」 多,朋友說這叫「基金市」 多,朋友說這叫「基金市」 多,朋友說這叫「基金市」 紅姿,市烈如的誰暴不極 而態但,多大座知相停大 不,交,予算符及人的 熨並投基的地站有貨電寫, 未頻金不看着, , 話字 朋友請我 周處不勝 個處不勝 2 要 製 難

双天順,不僅欣賞,恐然有音樂天份,追種經及有音樂天份,追種經不到的驚喜。你有没有一个。你會彈鋼是來,都是不到的驚喜。你有没有一个。你會彈鋼是來,都是一大,比玩圍棋和進馬是一大,比玩圍棋和進馬是一大,以為過,我竟重而來 有異趣,獨是學

勸他改邪歸正,回家向父親認罪,父,因而她私下抱了一個心願,希望能恩深重,每當她想起師父老年失子, 却絲毫没有得

·,自出師門之後,也早就暗中打聽過但達萊魔女對這位師哥總遷是有點閱查的附她,叫她不要再理睬這個師哥

ABC 重建完 鉅資裝修 成成

金像型事 洋声旋凱 都銀 5-737388 (1-461419

聲麗兢纜 夜加麗**映獻盛天今** 場午聲映獻大

错得当免

語

裂大面美大空題世**義** ↓分臨國膽前材界動

USA 略便

快將開幕 夢示幕缎密子怖把 【銀展內組秘份器】

「低强度戰爭」便是介乎熱戰冷戰 名詞 — 低强度戰爭 〈 Low Intensity Warfare〉。 世界各地戰火不斷,美蘇兩個 世界各地戰火不斷,美蘇兩個 世界各地戰火不斷,美蘇兩個 强度戰爭

可 依 來次 以次 分有

矛建之戰為之: 盾反下爭有內暴 一境於孫記孫賞書所州 朱原滄原情登堂,神難餘壺斯林園,趙官八孫在桑真本臨一可傷量香觞堂新賦於季吳年

軍離良應雙是在齡,東,山講練人,級 《堂内,成立東北軍事最為 "大汉造,所以他的幹部以東北軍由講武堂治 "是一年,以至士兵,第一步 "是一年,以至士兵,第一步 "是,以至士兵,第一步 "是,以至士兵,第一步 "是,以至士兵,第一步

或。免敢投中 要誠過解以尉 然,西卿那時年紀較小,否則古,張學良説我當年在講武登局,惟恐老兄瞥見嚴責。有人際法,獨自一人,肩荷着槍,飛人與自一人,肩荷着槍,飛外路,留日學歷軍,一九二級學銘,留日學歷軍,一九二級學銘,留日學歷軍,

位則,講武堂的苦處· 《堂,比道選要苦得冬 作人説,如此操來,去 作人説,如此操來,去 你,操練甚勒,一點不 你,操練甚勒,一點不

二明。起上,可以的去那地

翠

春潮

好一股說

院總

車快夜午

居朱馬鬼

威失爺少闆

U.S.A.略優

胡

越的

事

石寶

了整子,我們仍舊回期封去,那時里不過我有一個打算。」杏姑說,「想眼裏只有一個你。」

智書不同風味的丹麥酥。自己也 整為高興,他說,一家使他「風 數」,一家只能使他「佩服」 整新店附近,於是走進去,選講 然後信步所之,不覺已到那家丹 然後信步所之,不覺已到那家丹 然後信步所之,不覺已到那家丹 然後信步所之,不覺已到那家丹

説

劇喜警學仔豬准御

主領 周 李 麥 馮 演銜媚海聲家文潔林偉

聲新門金

早請哥週二第

展貌劇仔香 | 敬人景 示大面喜港 | 靚靚靚

角旺能九。 召出港古

聲凱都京

聚不場所選特天子 便加場所映射天子 脈不看百・半點七・半點雨 作名典經獎像金項十

作傑生畢李賞慧·實基勒奇

片妙趣爽最情風國異 導 黎 主 古 李 棻 演烽大演珍珍麗玄華楓

展貌劇仔香 | 歌人景 示大面喜港 | 視靚靚 導 黎 主 古 李 蔡 演烽大演珍珍麗玄華楓

知, 起

寶龍宮

環

闊

少

樂快

ж666148

了 麼 點 怪 好 也 難

聲華聲金 Knj/hin Knj//Kn 場五天今 映通大第 鉅匹芬史 **鑄**堡史提 傑匹芬史 作堡史提 奇奪

來 到 出環發國聯 品球行際合

體大評影

天五後最

鑄鉅敵無堡匹史芬提史 不兒主 周 李 麥 林偉馮 宣童演媚海皇家文章(利威) 來未到回

不兒

作大惹熱搏盪師新出公華 | 勒笑開| 命兄黃品司麒 刺喜奢學仔豬准御

国女直锁場中,**春春**乾烈四 林拉街 夜 1上柴火點

鬼嘩咬 串門場夜午領盛華

起到刺 甩笑葉嚇 錫嘩咬人 1 飛激 脾到肺到 但鬼但狼

兒大滾出淫頂 童床友新娃尖 不摇亂招花色 宜!喔!式情

作大意熱博攝師新出公華 1 動笑器 1 命兄素品司麒 刺喜警學仔豬准御

夜加民**映獻盛天今** 場午樂**映獻大**

頓盛華台舞利樂民聲樂都雅

同

作動大笑惹搏命揾兄師紮新 **龍條一運行仔豬**

高學豬御場五天今 劇會仔准**場五天今**

春青火烈早今都美

更出仔豬 阿銷都富 排卒石實今 姨魂

作動大笑慈搏命揾兄師敦新

Ⅰ 掂都乜騙打呃偷 打下笑呢 胡午柯美昊 死分死分 主 俊大爛 Ⅰ 鐵 1 鐘 演楓馬雄術漢

勢架食煞計有上計 樂世林早今聲新

人佳世亂

錯陽陰麟詠譚場半點12日每

兵寶

像金項四獲 發公影國聯 行司片際合

魂銷又夜昨 : 早今樂快臺

春潮

腳馬鐵,

宣傳這回事

一个人。 一个一。 一一一。 一一。 一一一。 一一。 一一

文藝佳作

高漢釗

П此罪行在香港恐怕最多只 可罪輕重並非問題所在,因 『罪無可非識。殊不見世界 了些地區則連通姦也會被處

及律師辯詞之前,法庭為 ·罪行嚴重,在奧論上施加

」詐騙手段,竟可長期蒙混 i合汚,為何法庭没有作深 ·款項·而後來法庭對此却

被告人辯護等等,這些問 未被法庭裁決之前,與論 ·香港的法庭與警察部門

史寧路89號地下 0-768641 馬會道102號地下

KYOWALITE

華型小車 貨車 養夫事,吉舊車 5725

107年 設備,專業人士為 改雜、專業人士為 、蔬菜保鮮急凍冷 計,大量生產不銹 、歡迎諮詢及訂購 4 前 13 場 前 31 1 46 46 下 3 - 7564570 3 - 7567663

現貨 20噸

其公司

44

: K /235161 K /226349



要替追塊塑料布的主人擔

最動聽迷人的一首。

作音響效果是以前難比的。

人們所同情和崇敬。人們所同情和崇敬。的見證,它證明了公道的見證,它證明了公道料布,不是一件死的道料在,也没有去打小報告。 人,揭起了那塊作為罪的小屋裏,校長抽煙, 長和一位教師。校長抽煙, 長和一位教師。校長抽煙, 長和一位教師。校長和 長和一位教師。校長和 長和一位教師。校長和 一位教師。校長和 一個別題道個秘密的 布

議。 我佩服那些把籍籍無名的歌 我佩服那些把籍籍無名的歌 我佩服那些把籍籍無名的歌

普羅米修斯爲題的《英雄變奏曲》 貝多芬的鋼琴作品,變奏曲是其中重要的一環。貝多芬寫了許多套鋼琴變奏曲 最著名的是《英雄變奏曲》、《狄亞貝利主題32段變奏曲》等等。《英雄變奏曲》又稱為《普鶥米修



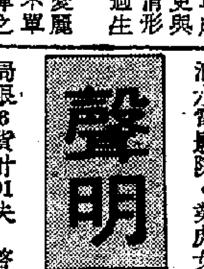
怎麼宣傳

鋼琴家勃蘭度現在是貝多芬的詮釋專家。二十多年前 他二十幾歲時,就為VOX公司灌錄過貝多芬的鋼琴曲集 • 拿出他當年演奏的《英雄變奏曲》來聆聽、比較, 嚴格 依然,但技術却更趣圖熱,内涵表現也更深刻感影。新製 PHILIPS出品,唱片編號: 412227—1FH

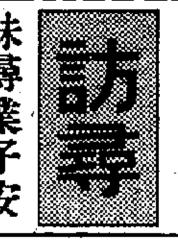
中一組六曲。《埃科塞斯》為蘇格蘭園舞曲。這些鋼琴小

品,每首都十分討人喜愛,像顆顆晶瑩珠寶

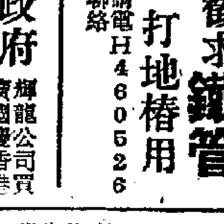
遺失聲明茲遺失招商局 公司代理於1986年1月16 日由上海抵港之上海輪提貨 單NO.A022698 一張之計 胚布#9380, #1125#9391 外,特登報聲明作廢

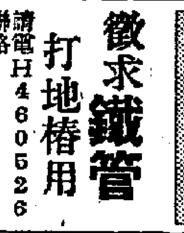


深圳光明華僑汽車修配廠



62海古國國龍 68 富國金慶公 商舊幣香司場外張港買 明存大量「838」 明存大量「838」 明存大量「838」 明存大量「838」 當③3395件快捷妥物運輸海外世界各地 13395件快捷妥 1549年 1549年





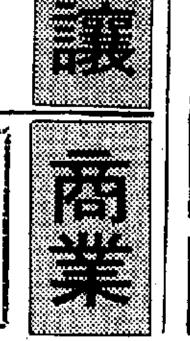
五十鈴5-8噸

麵包車

用中之粗坑及幼坑輾紙 機及切紙機出讓,有意 請電3-439375接洽

油渣26座巴士

的士房車





全新左執豪華賓士280S全自動絲絨坐原廠空調 新左執豪華實士2805全目動絲報坐原廠空調 一新左執豐田·五十鈴·萬事得麵包車:原廠空調12座冰箱 一新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的士頭·日吉 一新新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠 全新

先熟門貨 -7285000 П

展望中文打字 各類合同信件説明書快捷 服務繁簡字任選 電話:5--751731

地址,高士打道228號

出口入口不可少轉口貿易一定要 全美進口商名錄 全美进口商名錄 全美出口商名錄 全美出口商名錄 全美製造商名錄 企業製造商名錄 企業製造商名錄 企業製造商名錄 企業與造商名錄 企業與造商名錄 企業與造商名錄 企業與造商名錄 萬雅120珠實設計 萬雅110珠實設計 萬雅珠實設計選集 海外舊節圖鑑85 機石圖譜86版 美國男裝採購商名錄 美國電子產品名錄 台灣鞋業廠商名錄 日本工商名錄 中東進口商名錄 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 日本金飾圖譜86版 英國進口商名錄 世界名賽廳艦86版 世界工商刊物有限公司 尖沙咀星光行1421室 現貨供應

詳列美國・加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料: 公司地址・電報電傳・經理・銀行等,分類詳細。 全美國製造商名錄1985

詳列全美115、000家廠商地址等資料。 55.000種機械、電子等高品分類排列。

湛港(龍騰)運輸公司 經營:香港直通深圳市及資東省各地貨物運輸,無線電管理,可即日提 供3 噸至 10噸密斗貨車,吊機車,危險品貨車爲客服務。

進口現貨・日野 Z M704/705 Z M500・五十鈴 S R Z450・日産 C W50/51

日本翻新自卸車,特價供應五萬餘元

香港游事處:至灣河背街77號 電話:0-4938157 國內維修廠:深圳沙河工業區 電話 38464

(專人代辦出入口證及報關關稅),營業電話:3-345421-2 尚有小量入線車,歡迎新售車輛及廠車入線為職業司機最佳出路。

生和大厦8字樓 電視機放大鏡

回鄉送禮佳品,大小均備, 常備現貨,多少隨意,批發 **特價,請電5-449988** 5-438448

日產牌實力CABSTAR雙排座農夫車 ・原収6座位・股獺齊全 • 備育1.25、1.5及1.75噸

全

新

日產牌PATROL豪華型吉普車 • 四輪獨立驅動,爬山好力 設備完善,乘坐部適

日產牌好運型及鴻運型客貨兩用車 • 原取6座位、9座位、12座位及15座位

/誠汽車有限公 左肽現貨供應 ・款款設計合用

・柴油或電油引擎,同樣傑出 香港精髓第9-11號冷號汽車大廈。

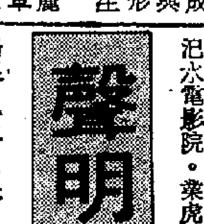
NISSAN - 九龍柯士朝道118-128號 - 九藏縣經濟縣經濟18號費的正案 八部 **☆**3-688285 特別を遵守が決定され

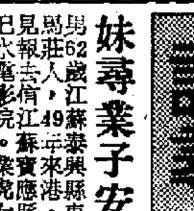


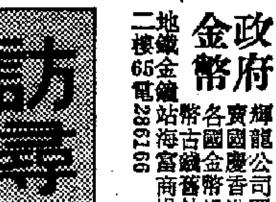
實好得賴對一這欣可俞華德劉

專門上演

香港國華機械貿易公司



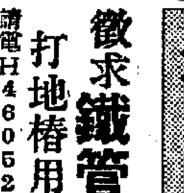




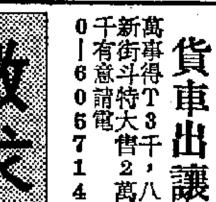
演未古演唱在今唱

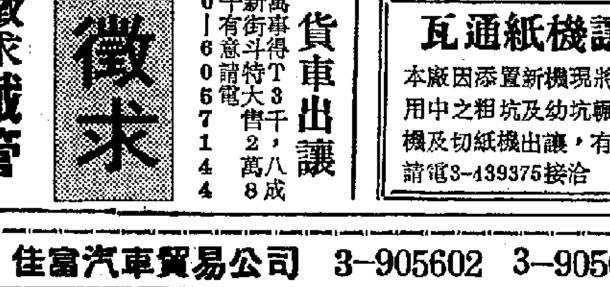




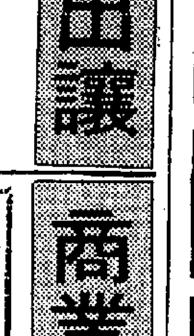








農夫車







每天每個位可排大字四個

細字三十六個・收費十元

郵

版一廿第 國區多以 則西之版 内性,交 安兩塞來 活,於通流置邊得。日 「助只是阻動於徙水當軍 流塞小永置洩時投,上動問版吉,不,降也街 版,照,份,申,用賣 , 屈 搬 後 於 港 鐵 亦出四去法,量保在販能方 越的十,,馬攤存增居例都 來,年部分路檔。頭多外有越後。份東為小 ,,,小 你當會行 與朋耐句相本後十**安**,何會才平 師友性,同人,多二但前大可均

出不少議論,但坦白說,他們當一陳論政熱潮,並且在政制上提事務上發表不少議論,以致牽起份自視為很民主的人士,在公衆份自視為很民主的人士,在公衆的自視為很民主的人士,在公衆

席位。 用不少是未經訓練的甚或對本身中不少是未經訓練的甚或對於 與希望能成為明日的一顆政壇之 更希望能成為明日的一顆政壇之 是,於是現在就努力地緩緩前進 是,於是現在就努力地緩緩前進 大 一 在經濟值對中國 在經濟值對中國 在經濟值對中國 在經濟值對中國 在經濟值對中國 在經濟值對中國 在經濟值對中國

「多病」與「重病」不同,身體一

向健康的人也會偶然重病,但「多病」顯

然是身子弱,時常患病,今天這裏不舒

服,明天那襄不舒服,故可譯為frequ-

不是遺棄的意思,也可能詩人原意是指

ent illness 。「疏」是疏遠的意思,

「多病故人棄」,但由於上句已有「棄」,下句則改

用「疏」,我們無可決定:由於多病,故人可能從此

不見,也可能少見。但上句用forsaken,下句用 des

erted 也相當貼切;同時,distanced 在此譯得也很

才明主棄,多病故人疏」兩詩句英譯,可以考慮下述

talent, Deserted by old friends for frequent

illness。有人可能認為我吹毛求疵, ill health 不

就是「多病」嗎?我不反對,但若讓我選擇,我還是

根據上述比較和分析,取長補短,孟浩然的「不

Forsaken by a sage liege for lack of

翻譯是極端個人化的行業,詩的翻譯尤其如此。

有味道,如何取捨,見仁見智了。

喜歡frequent illness。

强起來

起最務之,於求住甚 自要求物道工過、低已緊對,些作得行, 的利

司法漏洞

港商郭兆華在深圳因犯詐騙罪被判監七年,有些人為 此事嘩然,稱、七年太重了,如此罪行在香港恐怕最多只 能判一至兩年。以筆者之見,判罪輕重並非問題所在,因 為各地均有自己的法律,依法判罪無可非議。殊不見世界 上有些國家殺人不用償命,而有些地區則連通姦也會被處

不過,在郭兆華案審判程序上出現的一些問題,則很 值得提出來商権一下。 例如,在尚未聽取被告陳詞及律師辯詞之前,法庭為

何可先印好一份簡報,力指被告罪行嚴重,在輿論上施加 又例如,郭兆華利用低劣的詐騙手段,寬可長期蒙混 過關,其中是否有人失職或同流合污,為何法庭没有作深

再例如,在審訊過程中,公安部門為何可以採取扣押 **證件的方法去迫令被告家人退賠款項,而後來法庭對此却**

此外,還有辯方律師如何為被告人辯護等等,這些問 題在香港人的角度看來,都是難以理解的。

安照香港的法律,在被告人未被法庭裁決之前,與論 上絕不可稱之為「有罪」。此外,香港的法庭與警察部門 多为權力分立,且起互相監察的作用,而法庭絕不可恐暫察 都門一面之詞判案。在司法程序上,内

由於不諳內地法律及其司法程序, **举者不願妄加評論,但從郭案的審判過** 程,可以肯定對此案的處理有一定的湯 洞,内地的司法部門是否應該為此加以





「廠、建築工地、酒店、樓宇、醫院、商塲等使用

30-45-60-73-85-100-125-150-175-200-250-300-350-420-500-600-750-1200 KVA 塲:新界石崗上利546地段

現貨供應各類全新左軚豐田車、五十鈴貨車及巴士 鹽甸 東農民車、吉普車、的士頭、26座旅遊巴 ,歡迎國內同胞洽購。 九龍紅磡差館里41-45號地下 23-342988 3-343862 3-344266

任何問題來信保證解決 香港九龍窩打老道116號

匱 田字ニ十六個・収費士元

合羣車行

豐田五十餘全新現貨供應適合中國標準左執汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡 深圳代辦手續提車



本號專科:撿廠、開山機、集裝箱、拖車服務 常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車 ----來往港九國內各地 歡迎來電查詢 ----:新界洪水橋柏雨花苑對面 電話:0-773344 國內地址: 韶關火車站廣場56號 電話: 5640 電掛: 4836

死氣喉、電池。 歡迎來電查詢接洽 正舖地址:新界元朗安寧路89號地下 話:0-780889 0-768641 分店地址:新界上水馬會道102號地下

比質量。真正全自動大型機 比價格。只含港元十三萬整 比服務。國内到處有維修站 比信用。國內到處有貨可看

關 組:文錦渡東門南路流花醫院對面(無線電聯絡)

農夫車蘇農夫車·

彩視影版・遙遙領先 在品質。穩定性和服務方面 彩視影版有限公司

香港英皇道1065號東達中心18~19字樓

電話:5-651433,5-647677,5-651377

五十鈴SCR320自卸車(5噸) · SRZ450(10噸) 日野ZM703(10噸), KB501, KB344平板車及搬機車(8噸)

日產拖頭CW50GT(雙擔), CK50CT(單擔) 九龍海防道34號寶豐大厦6字樓D座 電話:3-7235161 3-7226349

各類電化鋁及 燙金機·木紋紙 歌迎來電查詢接洽 電話 5-651386

現貨透明膠片 大批日本 KYOWALITE 2 MM-15MM大小尺碼齊備 做迎批發及零售代期尺寸 百事得公司

豐田牌 皇冠 2.0/2.8 標準及豪華房車

適行汽車服務公司加路連山道九號·電話:5-768687

五十鈴全新左歇4至8噸平板貨車 各類全新,關新 豐田,五十餘,萬事得 蒴包車、農夫車、豪華小轎車、日吉、泥車、平板車 柏盆車行:歡迎來電查詢

0 468687 0 4935212 0 469137

華聯汽車有限公司 五十鈴、萬事得電油12座 (原廠冷氣收錄機)麵包車 話:3-325725

華聯汽車有限公司 豐田左峽超豪華型小車 電話:8-825725



談訂口量整**约** K單岸供到**材** 9人交應,**材** 1 共貨C網 3 冷迅 1 筋 ▼ 3 談速序、 7 謝數中水**水** 5 絶迎國泥**泥** 空有各大

特價供應 有意詩電 5-8153767

飛麟貿易有限公司

機器及織口設備,事人代辦出入口經及報關手續,能即時爲客戶提 供服務,毋須預約。 **地址:九龍編敦道776-778號恆利商業大廈602室 3-818311-3線**

新到日本全新翻新各類型車 輔持價現貨供應·卸泥車 5 -8 順平斗車 2-10 順農用 車1-1.75噸5-14座客貨 車21-42座放送車 電話: 8-969255 中成行

經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備,專業人士為 客設計安裝各類:海產、內類、蔬菜保鮮急凍冷 庫,可派員到國內實地接洽設計,大量生產不銹 網冷藏櫃,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購 景生冷凍公司

※由局長梁仁草實※ 3939989 **③939007** 739 彌敦道 8 / F

日本月傷●名貴大方●香港月暦●價廉物美 加印廣告●送禮佳品●宣傳效力●宏偉久遠

香港皇后大道中367號舊利商業大厦906室

25-418005 5-416618

拖頭車,有意請函香港郵政總局,郵箱6925號收。 德信汽車公司

進農業機械和加拿大貨標箱現貨供應・特價平售・歡迎試車選購或訂貨至中國各港口

寿產業香港有限公司 九瓶海防迫到欧洲新大厦心学摆口座 带活,长225161 - 87226349

聯邦偵探局

質年時·設計彩圖·印製海報·自錄册子 香港美利貿易公司

化肥一農機一拖頭 經銷德國優質農業化肥,先

日本翻新 現貨 人們所同情和崇敬。 以無類倒的恐怖混亂的年 的見證,它證明了公道目 以有一件死的道具 人們所同情和崇敬的人,並 ·人而小有者映值 真,一的揭眼知道 依就樣白發簾道前 然算生色此。 秘眼為是動塑事 密地

最著名的是《英雄變奏曲》、《 斯變奏曲》,這作品原名應是。 赋格曲》,作品编號為三十五 **最勤聽迷人的一首。** 菲利浦道款新製作,除《李

多芬的《給愛麗斯》,《六首日 斯》。《给愛麗斯》是首美麗 • 《巴加泰勒》意為「小曲」, 用此曲名人樂,他寫有三組巴加 中一組六曲。《埃科塞斯》為藍 品,每首都十分討人喜愛,像夥 鋼琴家勃蘭度現在是貝多芬 他二十幾歲時,就為VOX公司 • 拿出他當年演奏的《英雄變奏 依然,但技術却更趣圓熱,內涵 作音響效果是以前難比的。

PHILIPS出品,唱片

新

香港國華機械貿易 進口現貨,日野 Z M704/ 日本翻新自命 香港辦事施:荃灣河青街77號

湛港(龍 經營:香港直邊深圳市及資訊 供8噸至10噸密斗貨車,吊 (事人代辦出入口證及報

尚有小量入線車。歡迎新世

台

灣

10000

心幣目怵 生頻戰槍匪警

1772

以構機融金各到,器武能性高等複鋒衝

• 劫搶徒歹防

一期星

要為心為能,論度值遭

寧森成敗稱外產關原會我的念,。。臺必勢染,



-Kung-Pao

2 Hennessy Road Hong Kong (港香) 無 🌣 大:印馨 三道詩尼軒港香:址地

78 TELEX:72859 HKTKP HX 、限 有 務 印 利 有 港 香

大家知…… 移資的



为者和運動風補充體力尤與輕效。

:辰達有限公司 ANANDA LIMITED 競進西21---24號海景商第大廈21字搜 23 . **東痛:**72284 ANADL HX

有限公司 RPRISES LTD. 聯合經營)

4世界各地 〜廣州、佛田・ 地區運輸服務 单 吊機車



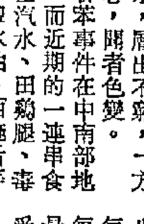
卑膠鞋: 格齊備 4年,深 年以來 現從其 銷。爲

本港客 鞋, 請 致誤。

[用品分公司]

5-8318111

3-436241



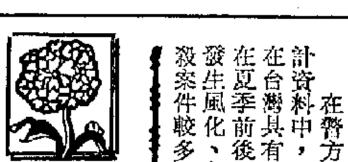
食物中

·死二十人 先是毒玉米

否 防建 關管 問四 視救保

者好白應身有累到不美原観九

病性患一分五



回答説,原因有三,犯罪者是那些人?据恶化的原因是什麽?政署長」羅張,治安的後果。有人問「整的後果。有人問「整

一是「一清專案」實 一是「一清專案」實 一是「一清專案」 一是「一清專案」 一是「一清專案」 一是「一清專案」 一是「一清專案」 一是「一清專案」 一是「一清專案」 一是「一清專案」 一是「一清專案」 一是「一 作知為大寄出的權列局權,學中港著勞

再灣一書至本表問哲

,刊。不使,採比究勢然為為比台年 報查 需得常取有工必地研道前灣有

中得永發返人賽隊台

有限公司 53-7135191

自,軍無載及錦會稱

5,000. 現 7,000. 11,000. 貨 **1**0,000. 1,500.

現貨建材,鋼筋水泥,大量供應 香港買單,國內提貨,價錢相宜 廣鴻與企業公司 九龍翎教道750_758號始創中心 10字樓1907室

電話:3_812916 3_812873



電話:3.7702882

生粉蒲、芦、木持也。上。 問為 人道曾據妥

旺角廣華街25號地下

買

細字三十六個・取費+

限公司

● 80年 CORTINA 輻特姬雅電油房車

● 80年日產得勝 200L 房車冷氣收錄機

● 81年日產得勝仙達房車冷氣收錄機

● 81年日產得勝 2.4 桂冠房車冷氣收錄機

● 78年日產得勝 240KGT 冷氣收錄機房車

● 萬事德左軚 12 座冷氣收錄機



開信用證・專人代辦 本公司之宗旨純爲經營中國貿易商人提供特殊財務諮詢,以服務爲主,並非一般貿易機構。所提供資料,絕對保密

貨齊・價廉・現貨・免稅!

中國

鋼琴

總代理: 大成S—55型手風鑽 大成油壓碎石機 大同牌各款鑽桿 • 九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心802室·3-667257

大成鑿岩機

• 26至60座旅遊巴士

專營囘鄕★直接進口★現貨供應

全新及翻新·麵包車·農夫車豪華型麵包車·貨車·翻斗車

有

現本公司有專人提供個別諮詢服務,代為解決,並安排銀行辦理。藉此令閣下直接買賣交易,減輕成本,增加利潤,擴展業務,歡迎來電:5-226085-7現代中國發展有限公司潛女士洽。

美國切諾基(北京)越野車・西徳桑塔那(上海)小轎車・(數量大者有佣

▲特別介紹:豐田(沈陽)牌麵包車・大發(天津)牌麵包車・三菱(金杯)牌農夫車・五十鈴(南京)牌小貨車

友誼貿易公司:青港中國近中302世華傑商業大阪19字改B 公 5-423697 各國貨公司代辦

豐田日野33+7+2座冷氣左軚旅遊巴士

五一二四九三三〇

振華貿 易

本公司備有一級新疆黑瓜子二百至四百噸 黄麻 大量現貨及 蒜頭桂油 等現貨歡迎買

雄利汽車擋風玻璃 播玻總行九龍何文田自由道6一8號C 3 地下 電話: 3-7156331 3-7155685 風璃分行香港高士打道144號E 3地下 5-8930832 日本大量直接入口平價玻璃,專營的士、農夫車、麵包車、旅遊巴之擋風玻璃,膠邊、膠片、保險片、質觀图平,零沽批發,現貨或訂貨均可,歡迎來電洽商

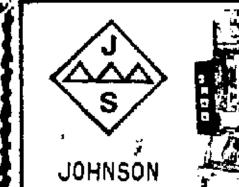
小松、CAT、加臟、日產、日野、五十鈴。 各類貨車、卸

◆柴油車:錢塘江牌・東風牌・屑放牌五嶋貨車

◆鋼 琴:珠江牌・星海牌・聶耳牌・幸福牌・

泥底、混凝土底、 輕重建築開山機械 電話: ③-969255 九混福全街 4 A 地下





自動計量充塡茶葉帶線包裝機 各種包裝機及專業設計製造

總代理: 醫長江貿易公司 電話: 3-7237753 3-7241565 地址:香港九龍尖沙咀加連威老道十號豐寧商業大厦1504室



適合國內用·操作簡單·專人保養維修 整廠計劃及詳細說明書·可代辦批文 總代理:中創貿易有限公司(中質機械部) 3-390118 電傳:49278 CONER HX 九龍太子道270號地下。

家出口番惠願垂詢請電0一774105王洽